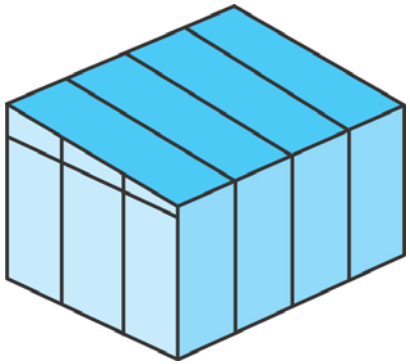
GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION GUIDE

VERANDA



FRANÇAIS et ANGLAIS
FRENCH and ENGLISH

Zytco Solariums

R.B.Q. 1983-2179-28

2013-10-31

TABLE DES MATIÈRES

NOTES À L'INSTALLATEUR 03
OUTILS REQUIS 04
LISTE DES PIÈCES DE LA VERANDA 04
SCHÉMA DES COMPOSANTES DE LA VÉRANDA 05
PRÉPARATION
1. Pose du ruban autocollant en mousse sur les moulures à pression 07
2. Pose des bandes d'étanchéité en PVC 07
3. Assemblage du cadre de porte (annexe 1) 07
ASSEMBLAGE DES MENEAUX 08
Assemblage des meneaux au seuil et au faîte 09
Assemblage des meneaux de façade (option porte en façade) 10
Pose de la traverse en Z au haut de la façade 11
Assemblage des murs de côté 12
MISE EN PLACE DE LA STRUCTURE DE LA VÉRANDA À LA MAISON 13
Installation des murs de côté 14
Pose du cadre de la porte sur le côté 15
ANCRAGE DE LA STRUCTURE DE LA VÉRANDA À LA MAISON
1. Procédure pour la mise à niveau 16
2. Ancrage permanent de la véranda 19

INFORMATIONS : POSE DES PANNEAUX DE VERRE OU COMPOSITE 20

FENÊTRES
Assemblage des cadres de fenêtre 21
Fixer les cadres de fenêtre et muret intérieurs 22
Pose des panneaux de fenêtre 23

FINITION DU MURET À L'EXTÉRIEUR 25
FINITION DE LA FACADE 25
POSE DE LA GOUTTIÈRE 26
FINITION DES CÔTÉS 27
Installation des panneaux irréguliers du haut 27

POSE DES PANNEAUX AU TOIT 28

APPLICATION DU SILICONE pour rendre votre véranda étanche à l'eau 29

ANNEXES
1- GUIDE D'ASSEMBLAGE DE LA PORTE 3 SAISONS 30
2- POSE DE SOLIN SUR LA MENUISERIE 35
3- INSTALLATION DES STORES PLISSÉS 38

TABLE OF CONTENTS

NOTES TO INSTALLER 03
REQUIRED TOOLS 04
PARTS LIST 04
COMPONENTS DIAGRAM 05
PREPARATION
1. Laying of self-adhesive foam tape on pressure moldings 10
2. Insertion of PVC gasket strips 10
3. Door frame assembly (appendix 1) 10
MULLION ASSEMBLY 11
Mullion assembly to sill and ridge 12
Façade mullion assembly (façade door option) 13
Fastening the traverses 15
Gable end wall assembly 16
PLACING THE ALUMINUM STRUCTURE AGAINST THE HOUSE WALL 17
Installation of gable end walls 18
Door frame installation on gable 19
FASTENING THE VERANDA STRUCTURE TO THE HOUSE
1. Leveling procedure 20
2. Permanent fastening of the veranda to the house 23

INFORMATIONS: GLASS AND COMPOSITE PANELS INSTALLATION 20

WINDOWS
Assembling the window frames 21
Fastening the window frames and interior kneewall 22
Installation of window panels 23

COMPLETING THE KNEEWALL AT THE EXTERIOR 25
COMPLETING THE FACADE 25
INSTALLATION OF THE GUTTER 26
COMPLETING THE GABLE ENDS 27
Installation of the upper irregular glass 27

INSTALLATION OF ROOF PANELS 28

SILICONE APPLICATION to watertight your veranda 29

APPENDIX
1- THREE SEASONS PATIO DOOR ASSEMBLY GUIDE 30
2- COVERING THE CARPENTRY WITH FLASHING 35
3- PLEATED SHADE INSTALLATION 38

NOTES À L'INSTALLATEUR

Avant de commencer, assurez-vous que la menuiserie ait été faite selon le plan de votre véranda. Vérifiez la dimension, l'équerrage et la mise à niveau. Veuillez vous référer à la section procédure pour la mise à niveau, de ce guide.

Consultez l'ANNEXE 2 pour vous guider sur la pose de solin et de membrane sur la menuiserie. Notez qu'il est plus facile de poser de solin sur la menuiserie verticale (au mur de la maison) avant d'installer la véranda. Il est plus facile de placer la membrane et le solin sur le contour du balcon avant l'installation de la véranda.

ATTENTION : Si vous utilisez du bois traité, notez que l'aluminium ne doit pas être en contact direct avec le bois traité parce que ce dernier contient de l'arséniate de cuivre chromaté (ACC), substance qui provoque la corrosion. Une membrane devra donc être utilisée pour éviter le contact. De plus, vous devrez utiliser des clous et vis recommandés par le fabriquant de bois traité.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

- Utiliser un escabeau en bon état.
- Toujours effectuer les travaux avec l'aide d'une autre personne.
- Vérifier si les conditions climatiques sont favorables.
- Utiliser toujours les outils appropriés et en bon état pour chaque étape de l'installation afin d'éviter des bris de matériaux.
- Suivre les étapes dans l'ordre afin d'assurer une bonne qualité d'assemblage et d'installation de la véranda.
- S'assurer que le faîte soit vissé à la structure de la maison et non au recouvrement de celle-ci et que le balcon ou le patio soit de niveau avec le mur.

NOTE À PROPOS DE L'ASSEMBLAGE DES PIÈCES

Comme vous avez pu le constater, votre véranda Zytco est composée de plusieurs pièces. Pour faciliter l'identification de ces pièces, vous trouverez dans les pages suivantes des schémas identifiant et la localisation des pièces formant votre véranda.

LIMITE DE LA RESPONSABILITÉ

SOLARIUMS ZYTCO LTÉE ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages directs, indirects ou particuliers de toute sorte suite à :

1) Une installation non-conforme au manuel d'installation ou encore une installation ne suivant pas une méthode qui aurait été préalablement approuvée par écrit par SOLARIUMS ZYTCO LTÉE;
2) une installation abusive ou négligente;
3) une installation des produits ou des pièces qui auraient été altérés ou la réinstallation du produit ou des pièces;
4) une installation dans des conditions anormale;
5) une installation dont le produit ou les pièces auraient été mal appliqués;
6) une installation combinée avec des pièces ne provenant pas et n'étant pas approuvés par SOLARIUMS ZYTCO LTÉE;
7) une installation sur une surface non-conforme aux spécifications de SOLARIUMS ZYTCO LTÉE.

NOTES TO INSTALLER

Before you begin, make sure the carpentry is in accordance with the plan of your veranda. Verify the dimension, the beveling and the leveling. Refer to the Leveling Procedure Section of this guide.

Consult APPENDIX 2 for guidance on putting flashing and membrane on the carpentry. Note that it is easier to put flashing on the vertical carpentry (on the house wall) before installing the veranda. It is easier to put membrane and flashing on the sides of the balcony before installing the veranda.

NOTICE: if you are using pressure-treated wood, note that aluminum must not be in direct contact. Treated wood contains chromated copper arsenate (CCA), a substance that causes corrosion. A membrane must be used and use nails and screws recommended by the pressure-treated wood manufacturer.

SECURITY ADVICE

- Use a ladder in good working condition.
- Always carry out the work with the help of another person.
- Check for favorable weather conditions.
- Always use the right tools in good working condition to avoid damages.
- Always follow the sequence for optimum results.
- Make sure the veranda is fastened to the structure of the house and not it's cladding, and that the patio or balcony is level and square.

NOTE CONCERNING ASSEMBLY OF PARTS

As you have noticed, your Zytco veranda is composed of many parts. In order to facilitate the identification of the parts, you will find sketches showing the parts of your veranda on the following pages.

LIMITATION OF LIABILITY

ZYTCO SOLARIUMS LTD. shall in no event be liable for consequential, incidental or special damages of any kind resulting in whole or part from:

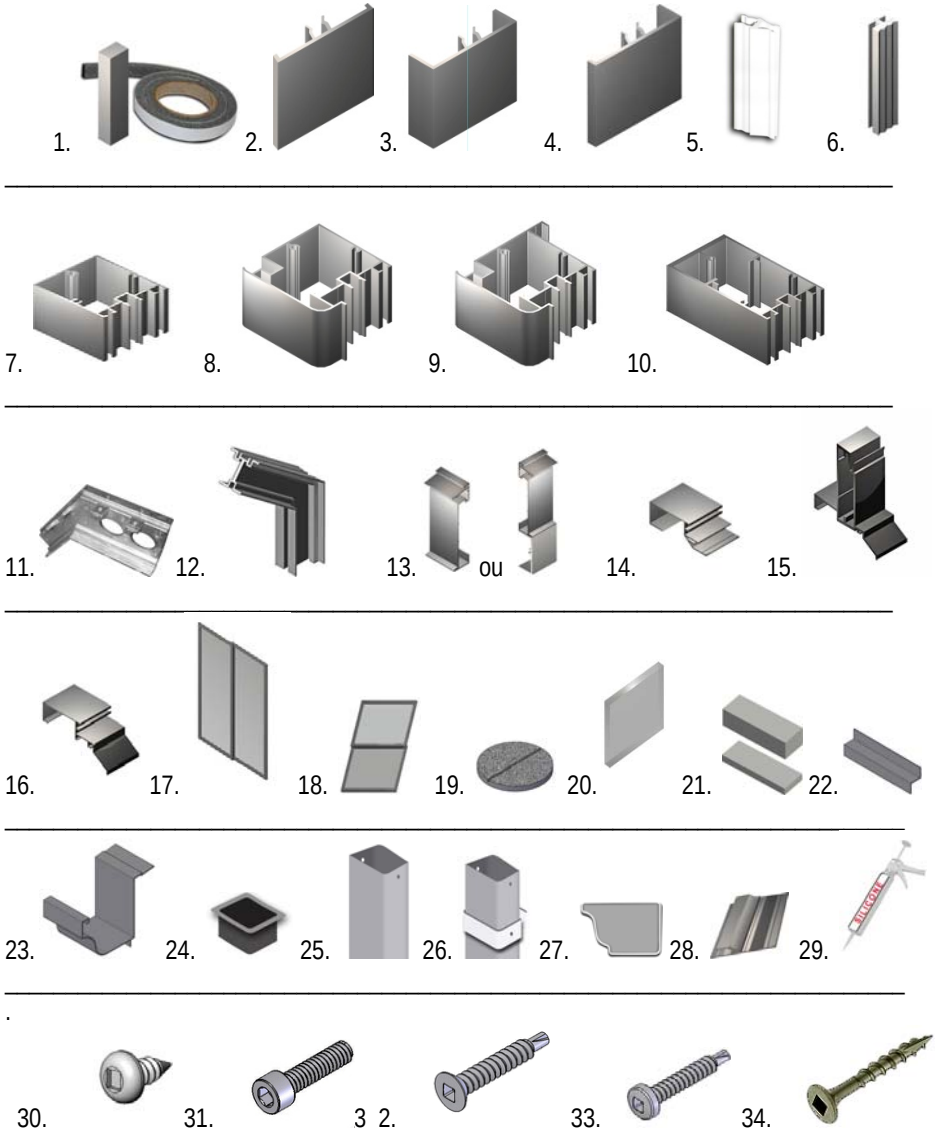
1) An installation inconsistent with ZYTCO SOLARIUMS LTD's installation manual or with an installation method which has not been previously approved in writing by ZYTCO SOLARIUMS LTD;
2) An abuse or neglect during the veranda's installation;
3) Altered or reinstalled product or parts;
4) Installation under abnormal conditions;
5) Misapplication of the product or parts;
6) Combination with product or parts not built by ZYTCO SOLARIUMS LTD or not built in accordance with ZYTCO SOLARIUMS LTD's recommendations;
7) Installation onto a non compliant surface with ZYTCO SOLARIUMS LTD's spécification.

OUTILS REQUIS
Tournevis à tête carré
Couteau (type X-Acto®)
Poinçon
Équerre
Pistolet à scellant
Ruban à mesurer (métrique et impérial)
Escabeau
Perceuse-visseuse électrique ou à piles
Mèche
Mèche de fraisage
Niveau
Masse en caoutchouc
Clé Allan 1/4''
Mèche à fraiser

LISTE DES PIÈCES DE LA VÉRANDA

Notez que les illustrations sont schématiques et montrent la coupe des pièces très longues.

1. Ruban autocollant en mousse
2. Moulure à pression (mince)
3. Moulure à pression (épaisse)
4. Moulure pour meneaux de coin
5. Extension en PVC pour moulure à pression
6. Bande d'étanchéité en PVC (souple)
7. Meneau 60 mm - façade et côté
8. Meneau de coin en façade
9. Meneau de coin au toit
10. Meneau 95 mm - toit (Ils sont doublés s'il s'agit de vérandas ayant 14 pieds de profond)
11. Insert de centre
12. Insert de coin
13. Faîte (Avec renforcement si 14' de profond)
14. Seuil
15. Faîte de porte de façade
16. Faîte de porte de côté
17. Porte coulissante (cadre à assembler)
18. Fenêtre guillotine (cadre à assembler)
19. Rondelle de styromousse
20. Verre ou autre panneaux
21. Blocs d'appui autocollants en PVC
22. Traverse-Z
23. Gouttière
24. Adaptateur de descente de gouttière
25. Descente de gouttière
26. Sangle de descente de gouttière
27. Fermeture de bout de gouttière
28. Traverse de toit
29. Silicone
30. Vis pour insert (vis #12 à tête ronde)
31. Vis Allen, 1/4'', 3/4'' pour inserts
32. Vis pour traverses (vis #8 auto-perçante à tête plate)
33. Vis pour meneaux (#8 auto-perçante à tête bombée)
34. Vis à bois pour menuiserie



REQUIRED TOOLS
Robertson (square) screwdriver
X-Acto® type knife
Punch
Square
Silicone gun
Measuring tape (metric and imperial)
Stepladder
Electric or battery drill
Drill bit
Milling bit
Level
Rubber mallet
1/4'' Allan Key
Milling bit

VERANDA PARTS

Note that the diagrams show a short section of parts of the veranda that are long.

1. Self-adhesive foam tape
2. Pressure molding (thin)
3. Pressure molding (thick)
4. Pressure molding for corner mullion
5. PVC pressure molding extension
6. PVC gasket strip (flexible)
7. Mullion 60 mm - façade and gable end
8. Corner mullion on facade
9. Corner mullion on roof
10. Mullion 95 mm - roof (They are double for verandas that have 14 feet of depth)
11. Center insert
12. Corner insert
13. Ridge (Reinforced if veranda has 14' depth)
14. Sill
15. Ridge of façade door
16. Ridge of gable end door
17. Sliding door (frame to assemble)
18. Guillotine window (frame to assemble)
19. Foam Washer
20. Glass or other panels
21. PVC self adhesive sitting blocks
22. Z-traverse
23. Gutter
24. Downspout adapter
25. Downspout
26. Downspout strap
27. Gutter cap
28. Roof traverse
29. Silicone
30. Screw for inserts (# 12 round head screw)
31. Allen screw 1/4'', 3/4'' for inserts
32. Screw for traverse (self drilling #8 flat head)
33. Screw for mullions (self drilling #8 pan head)
34. Wood screw for carpentry

SCHÉMA DES COMPOSANTES DE LA VÉRANDA

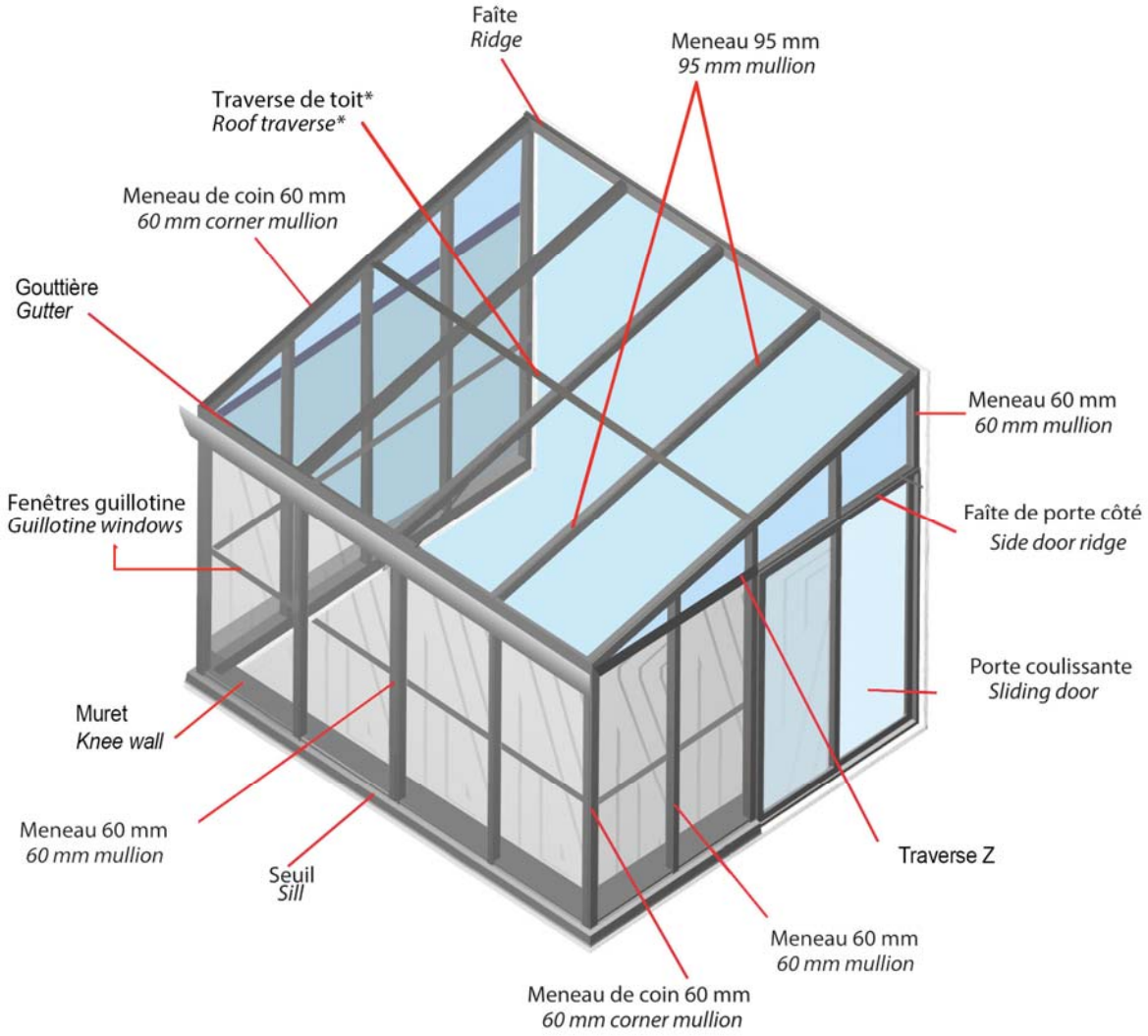
Vous trouverez ci-dessous l'emplacement des pièces de la structure de la véranda.

*Les traverses de toit servent à joindre 2 panneaux de toit. Leur quantité dépend de la configuration du toit de votre véranda.

COMPONENTS DIAGRAM

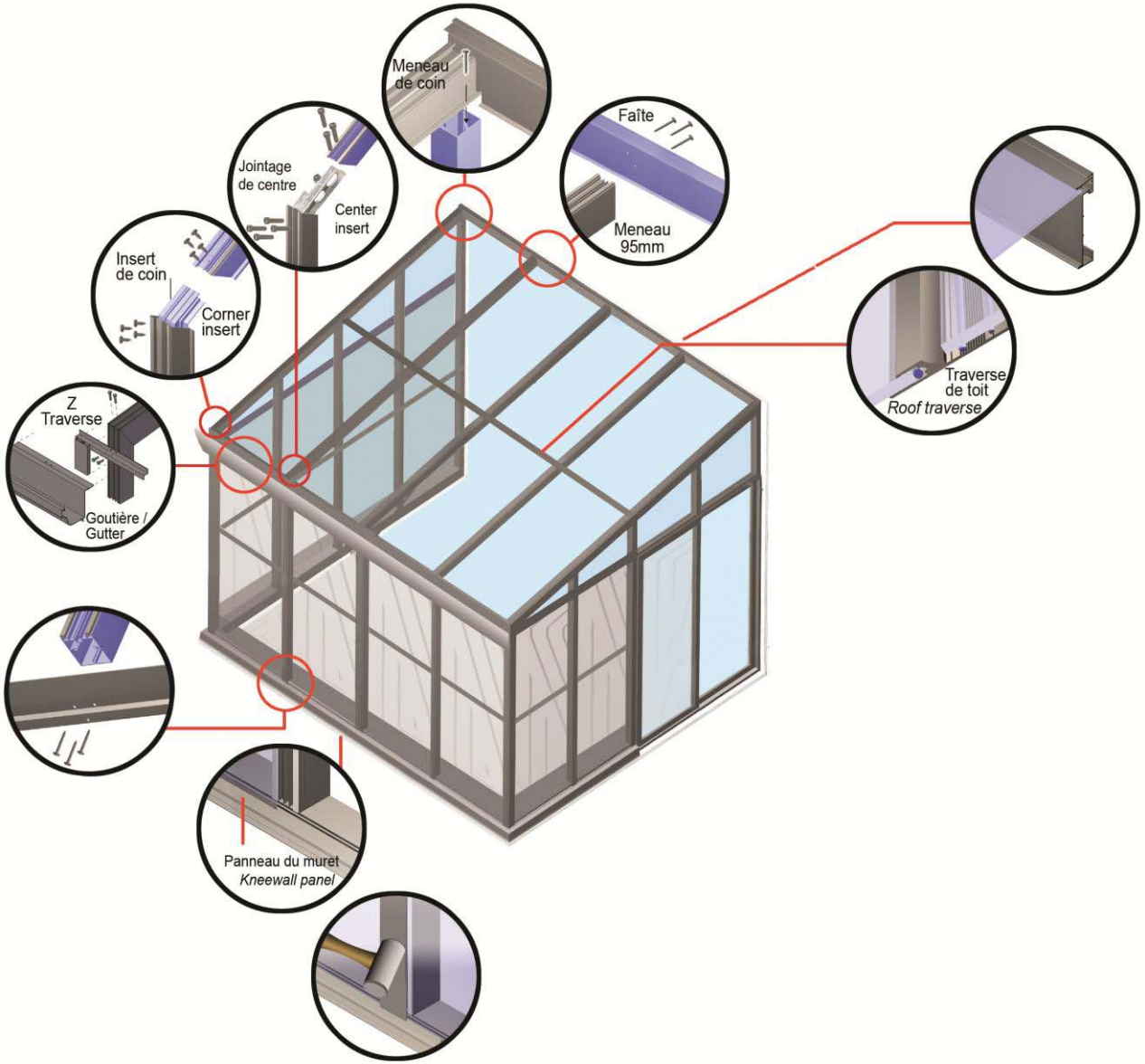
The following diagram identifies the different parts of the veranda structure.

*Roof traverses are used to join 2 roof panels. The number used depends on the configuration of your veranda.



Les gros plans, vous aident à comprendre les grandes lignes de l'assemblage d'une véranda Zytco.

The close-ups out line the Zytco veranda assembly process.



PRÉPARATION

1. Pose du ruban autocollant en mousse sur les moulures à pression minces
   - qui iront au toit (moulures longues)
   - qui iront aux murets (moulures courtes)
   - qui iront à la partie supérieure des côtés (moulures taillées en angle)

Des moulures à pression minces seront éventuellement placées sur le dessus de tous les cadres de fenêtres. Ne mettez pas de ruban autocollant en mousse sur ces moulures.

2. Pose des bandes d'étanchéité en PVC

- Sur les seuils
- Sur le faîte de la porte de côté
- Sur les meneaux de toit

Glissez les bandes d'étanchéité (ou insérez-les par pression) dans les enclavures prévues à cette fin sans les étirer. Elles sont légèrement élastiques et pourraient ensuite rétrécir aux deux extrémités. Par précaution, coupez-les plus long que les meneaux et seuils. Vous taillerez l'excédent lorsque la véranda sera placée contre la maison.

- Des bandes d'étanchéité seront éventuellement posés :
  -sur les meneaux vis-à-vis la gouttière
  -sur les meneaux vis-à-vis les panneaux formant le muret
  -sur les meneaux vis-à-vis les panneaux irréguliers au haut des côtés

N'en posez pas aux endroits où seront fixés les cadres de portes et de fenêtres.

1.

PREPARATION

1. Laying of self-adhesive foam tape on the thin pressure moldings
   - that go on the roof (long moldings)
   - that go at the kneewall (short moldings)
   - that go on the upper part of the gable ends (moldings cut with an angle)

Thin pressure moldings will eventually be snapped on the top of all window frames. Do not put self-adhesive foam tape on these moldings.

2. Insertion of PVC gasket strips

- On the sills
- On the door ridge of the gable end door
- On the roof mullions

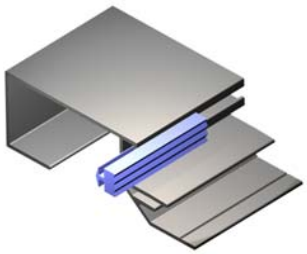
Slide (or push in) the PVC gasket strips into the slots without stretching them. The bands are slightly elastic and might shrink subsequently. Cut them longer than the mullions and sills. You will trim them once the veranda is in place against the house.

- Gasket strips will eventually be places on:
  - the part of the mullions covered by the gutter
  -mullions where the kneewall panels will be
  -mullions where the gable end irregular shaped panels will be.

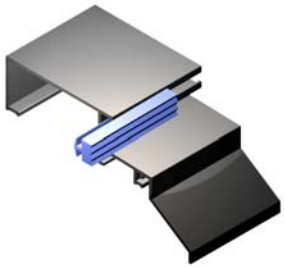
Don't put PVC gasket strips on the parts of the mullion where the door frames and window frames will be attached.

2.

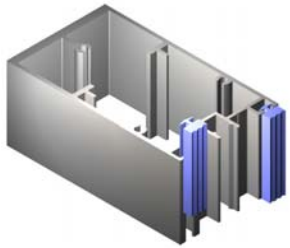
Seuil / Sill



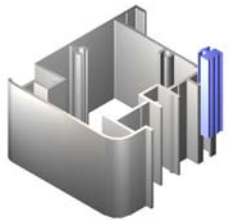
Faîte de porte de côté / Gable end door ridge



Meneaux de toit / Roof mullions



Meneaux de coins au toit / Corner mullion on roof



3. Assemblage du cadre de porte

Il faut assembler le cadre de porte selon les instructions avant de pouvoir l'installer sur la véranda. La porte coulissante vous est livrée dans son emballage. Les instructions pour l'assemblage du cadre sont fournies en annexe du document.

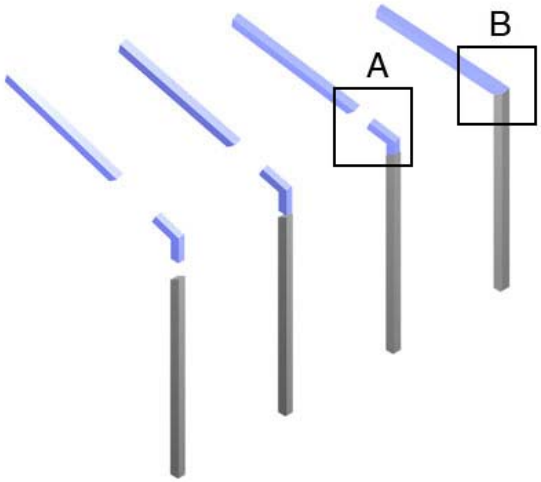
3. Assembling of the door frame

The sliding door is delivered in its package. You must assemble the door frame to be able to install it on the veranda. See appendix for the assembly instructions.

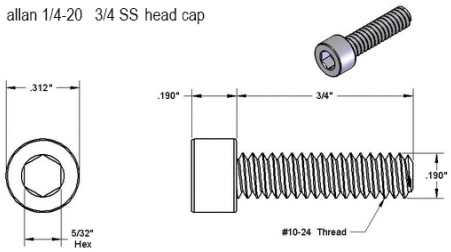
ASSEMBLAGE DES MENEAUX

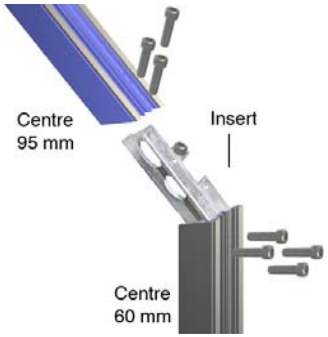
Placez les meneaux au sol et faites-en l'assemblage à plat. Il est possible que les inserts aient été posés en usine, avant la livraison de votre véranda.

Façade et toit



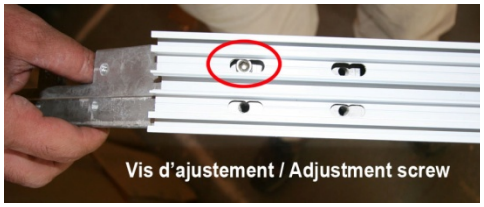
A





Les meneaux de centre (A) sont vissés aux inserts avec les vis Allen 1/4'', 3/4''. Visser une des 4 vis avant d'entrer l'insert dans le meneau. C'est une vis d'ajustement que vous pourrez au besoin dévisser pour créer une distance, afin de faire un joint sans distorsion.

Les meneaux de coin (B et D) sont vissés aux inserts avec les vis # 12 à tête ronde.

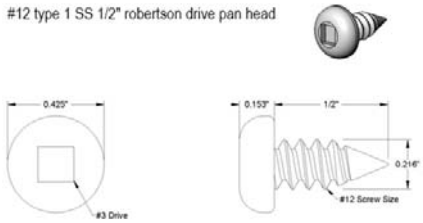


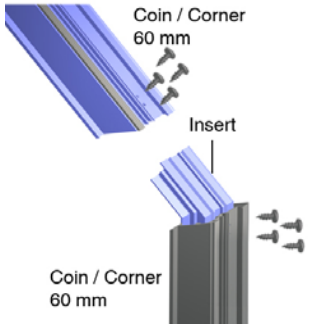
MULLION ASSEMBLY

Place the mullions on the ground for assembly. It is easier to work on a flat surface. Inserts might have been installed by the manufacturer before shipping.

Façade and roof

B





Center mullions (A and C) are held to the inserts with the Allen screws 1/4'', 3/4''. Place one screw before putting the insert in the mullion. It will be an adjustment screw that you will be able to adjust by unscrewing, in order to join the mullions without distortion.

Corner mullions (B and D) are held to the inserts with # 12 round head screws.

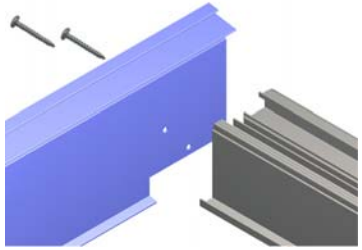
ASSEMBLAGE DES MENEAUX AU SEUIL ET AU FAÎTE
Le seuil est fixé à chaque meneau par des vis #8 auto-perçantes à tête bombée que vous devez insérer par le dessous. Le faîte est fixé à chaque meneau par des vis #8 auto-perçantes à tête bombée que vous devez insérer par l'arrière.

Pour assembler, choisissez une des 2 méthodes de travail suivantes selon la dimension de votre véranda et l'espace de travail disponible.

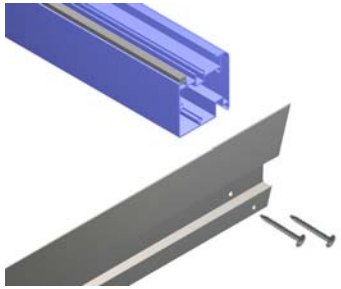
Méthode 1 : Assemblage à l'envers
Une personne tient un meneau à l'envers alors que l'autre personne le visse au seuil et au faîte. Lorsque tout est assemblé, faites pivoter à l'endroit. Si la porte est en façade, vous pouvez temporairement stabiliser le seuil avec une pièce de bois (un madrier 2x4 ou une planche). L'aide d'une troisième personne peut être nécessaire.

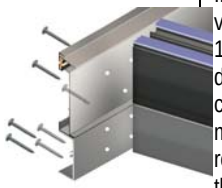
Méthode 2 : Assemblage en appui
Déposez le seuil et le faîte sur des chevalets. Une personne tient un meneau pendant que l'autre personne le visse au seuil et au faîte. Répétez pour chaque meneau.

Faîte et meneau de coin / Ridge and corner mullion

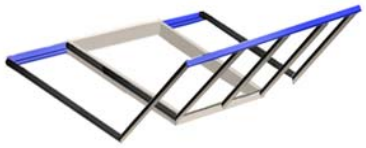


Seuil et meneau de coin / Sill and corner mullion

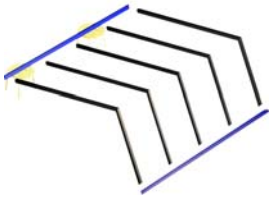


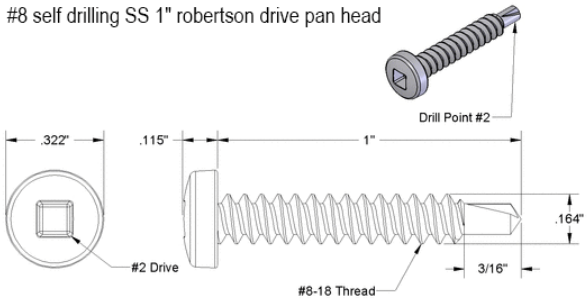
Si votre véranda a 14 pieds de profondeur, les meneaux de centre au toit sont renforcis et par conséquent le faîte a double hauteur.		If your veranda has 14 feet of depth, the center roof mullions are reinforced and therefore, the ridge is doubled.

1



2





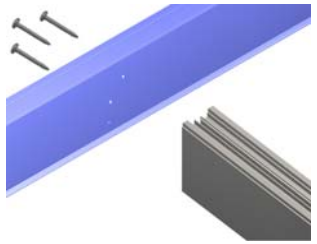
MULLION ASSEMBLY TO SILL AND RIDGE
The sill is held to each mullion with self drilling #8 pan head screws that you install from underneath the sill. The ridge is held the same way with self drilling #8 pan head screws that you install from behind the ridge.

To assemble, choose one of the following methods, depending on the size of your veranda and the space available.

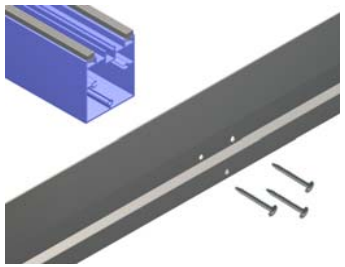
Method 1: Upside down assembly
One person holds the mullion while the other person screws it to the sill and the ridge. Once all is assembled, flip the structure upside up. If the door is on the façade, you can use a piece of wood (a plank or a 2x4) to prevent the sill from wobbling while you flip the structure over. Help from a third person could be required.

Method 2: Upward assembly
Rest the sill and the ridge on bench stools. One person holds the mullion while the other person screws it to the sill and the ridge. Repeat for each mullion.

Faîte et meneau / Ridge and mullion



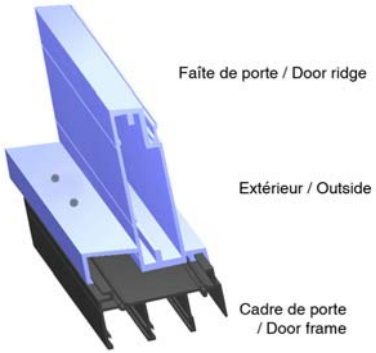
Seuil et meneau / Sill and mullion

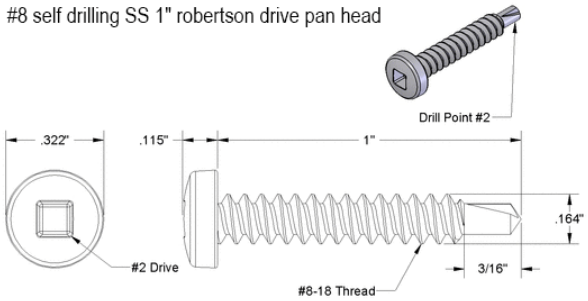


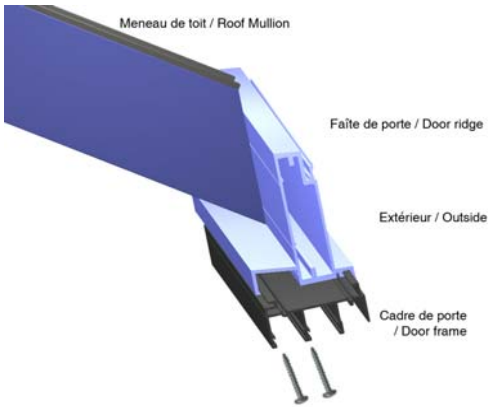
ASSEMBLAGE DES MENEAUX DE FAÇADE (OPTION PORTE EN FAÇADE)

INSTRUCTIONS pour fixer le cadre de porte au meneau de toit
Glisser le faîte de porte dans l'enclavure du cadre de la porte.

Le faîte de porte comporte 2 trous. À partir de ces trous, percez le cadre de porte en utilisant une perceuse avec une mèche de 1/8''. Appuyez le meneau de toit sur le faîte, centré au dessus des trous. Fixez-le avec 2 vis #8 auto-perçante à tête bombée, par le dessous du cadre. Il n'y a pas d'insert à cet endroit.





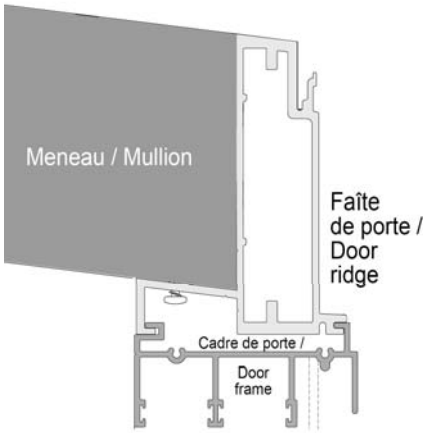


Assembler les différentes sections selon l'emplacement de votre porte. Consultez le plan de votre véranda.
Visser les 2 côtés du cadre de porte aux meneaux en plaçant 3 vis de chaque côté. Les vis sont incluses dans l'emballage de votre porte. Le cadre de porte est troué pour recevoir les vis, cependant les meneaux ne sont pas troués. Utilisez une perceuse avec une mèche de 1/8''. Poinçonnez pour guider la mèche puis percez. Appliquez de la graisse ou de la vaseline sur les vis pour éviter qu'elles cassent lors du vissage. Vu de l'intérieur de la véranda, le cadre de porte doit être à l'égalité des meneaux.

FACADE MULLION ASSEMBLY (FACADE DOOR OPTION

INSTRUCTIONS to assemble the door frame to the roof mullion
Slide the façade door ridge in the slot on top of the door frame.

There are 2 holes on the ridge (diagram 3). From these holes, drill holes in the door frame using a drill with a 1/8'' drill bit. Place the roof mullion on the door ridge, centered over the holes. From under the door frame, screw the mullion using two self drilling #8 pan head screws. There are no inserts.



Assemble the different sections according to your door location. Refer to your veranda plan.
Screw the 2 sides of the door frame to the mullions by placing 3 screws on each side. The screws are included in the door package. The door frame has holes but holes need to be drilled in the mullions with a 1/8'' drill bit. Punch first to guide the drill bit. Put Vaseline on the screws to avoid breaking them while screwing. When looking from the inside of the veranda, the door frame is flush with the mullion

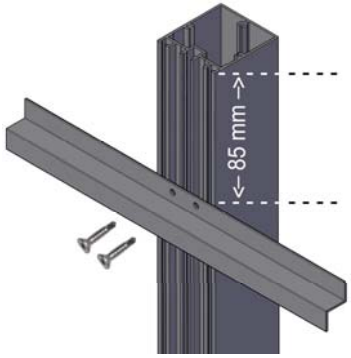
POSE DE LA TRAVERSE en Z en façade

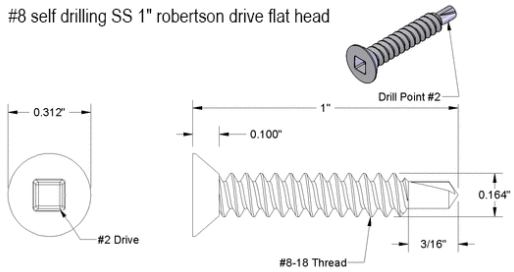
Une longue traverse en Z doit relier les meneaux de la façade. Des trous sont faits sur la traverse vis à vis des meneaux mais les meneaux ne sont pas percés. Le haut de la traverse doit être à 85mm du haut du meneau (dessin 1).

Vous devez percer les meneaux avant de visser. Poinçonnez pour guider la mèche puis percer. Mettez de la vaseline sur les vis pour éviter qu'elles ne cassent lors du vissage. Utilisez les vis #8 auto-perçantes à tête plate.

S'il y a porte en façade : Il n'y a pas de traverse en Z où se situe le cadre de porte.

1.



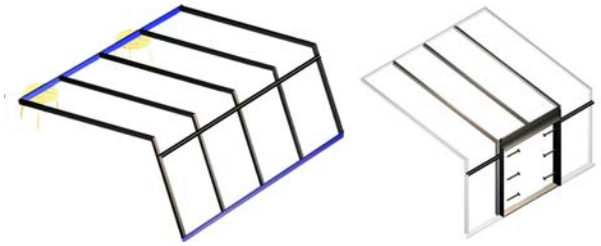


FASTENING THE Z-TRAVERSE on the facade

A long Z- traverse will connect the mullions of the facade. Holes are made on the traverse. The top of the traverse should be at 85mm from the top of the mullion (diagram 1).

You must drill holes in the mullions before screwing. Punch first to guide the drill bit, then drill. Put Vaseline on the screws to avoid breaking them while screwing. Use self drilling #8 flat head screws.

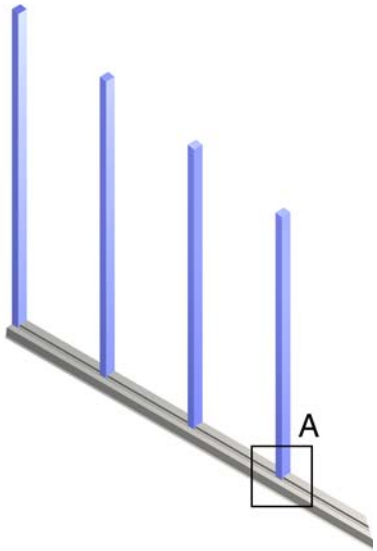
If there is door on the facade: There is no Z-traverse where lies the door frame.

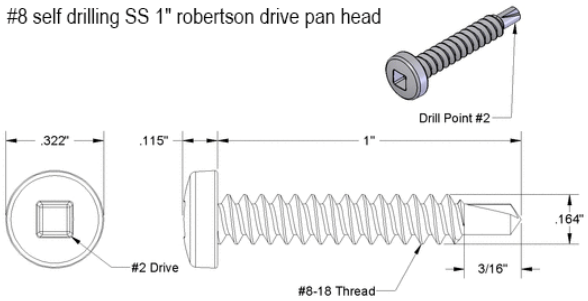


ASSEMBLAGE DU MUR DE CÔTÉ

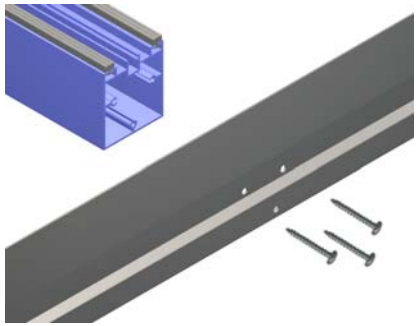
Les meneaux des murs de côté sont de 60 mm. Ils sont vissés par le dessous du seuil avec 3 vis auto-percentes à tête bombée. Placez les meneaux par ordre de grandeur afin de suivre la pente du toit. Le mur de côté sera juxtaposé au meneau de coin du mur de façade. Le seuil du mur de côté est taillé en angle de 45 degrés à l'avant. Le seuil du mur de façade est taillé en angle de 45 degrés aux 2 extrémités.

S'il y a une porte sur le côté, le seuil est en 2 pièces (dessin B).

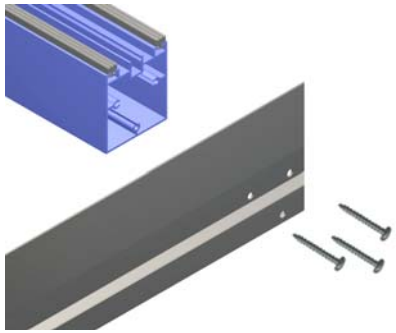




A.



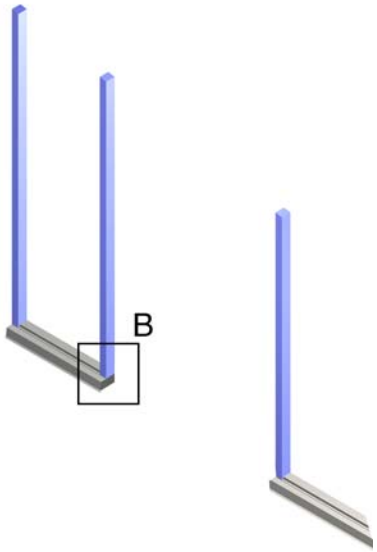
B.



GABLE END WALL ASSEMBLY

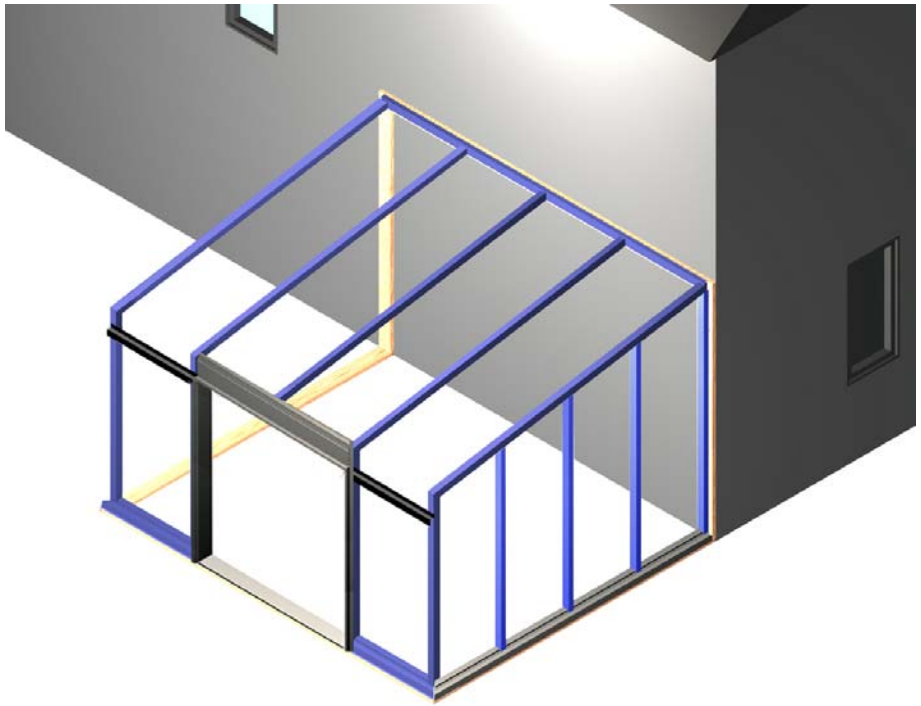
60 mm mullions are used for the gable end walls. They are held by three self drilling #8 pan head screws that you will install from underneath the sill. Place the mullions in order of height following the roof angle. The gable end wall will be juxtaposed onto the corner mullion of the façade wall. The sill of the gable wall is cut at a 45 degree angle at the front. The sill of the façade is cut at a 45 degree angle at both ends.

If there is a door on the side, the sill will be in 2 pieces (diagram B).



MISE EN PLACE DE LA STRUCTURE DE LA VÉRANDA À LA MAISON

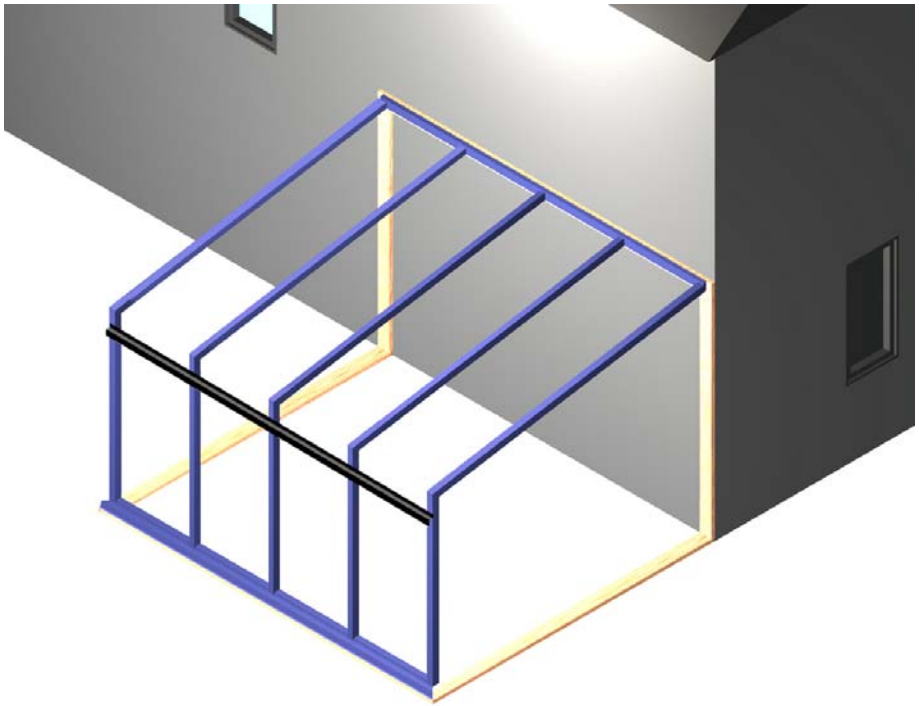
Placez votre véranda à son emplacement en le maintenant temporairement mais solidement en place à l'aide de clous fixés sous le faîte dans la lisse de bois du haut. Un ou deux clous suffisent. *En référence aux conseils donnés dans l'ANNEXE 2, il est préférable que les solins soient posés sur la menuiserie verticale avant l'installation des murs de coté de la véranda.*



Note : En cas de pluie pendant l'assemblage, vous pouvez dégager l'eau qui aurait pu s'infiltrer dans la structure en perçant un petit trou dans le bas des meneaux.

PLACING THE ALUMINUM STRUCTURE AGAINST THE HOUSE WALL

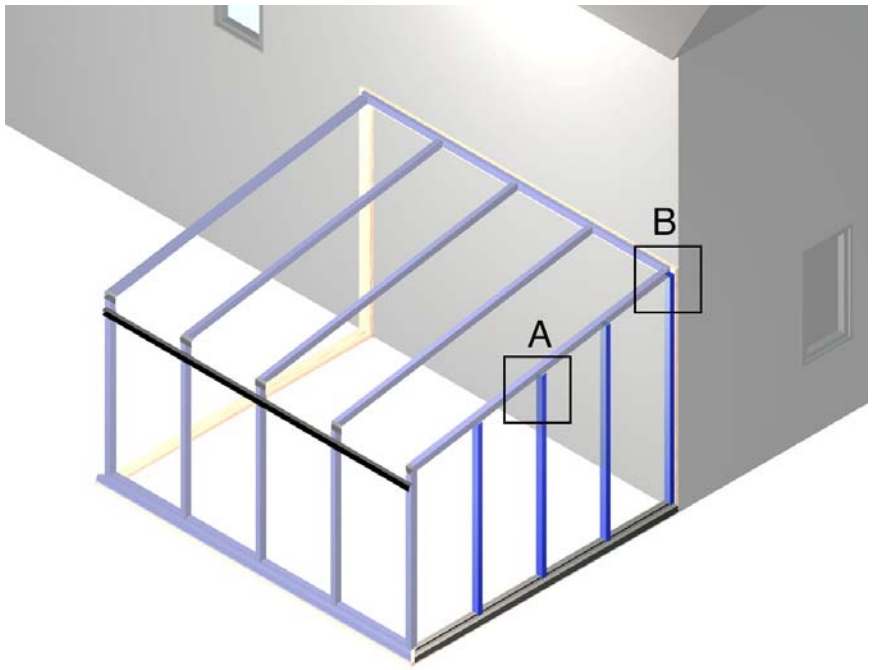
Place the aluminum structure in its location and hold it in place temporarily but firmly by placing nails in the wood header under the ridge structure. One or two nails are sufficient. *In reference of APPENDIX 2, it is preferable to put flashing on the vertical wood headers before installing the gable end walls.*



Note: If it rains during assembly, you can release the water that could have penetrated in the structure by drilling a small hole in the mullions near the sill.

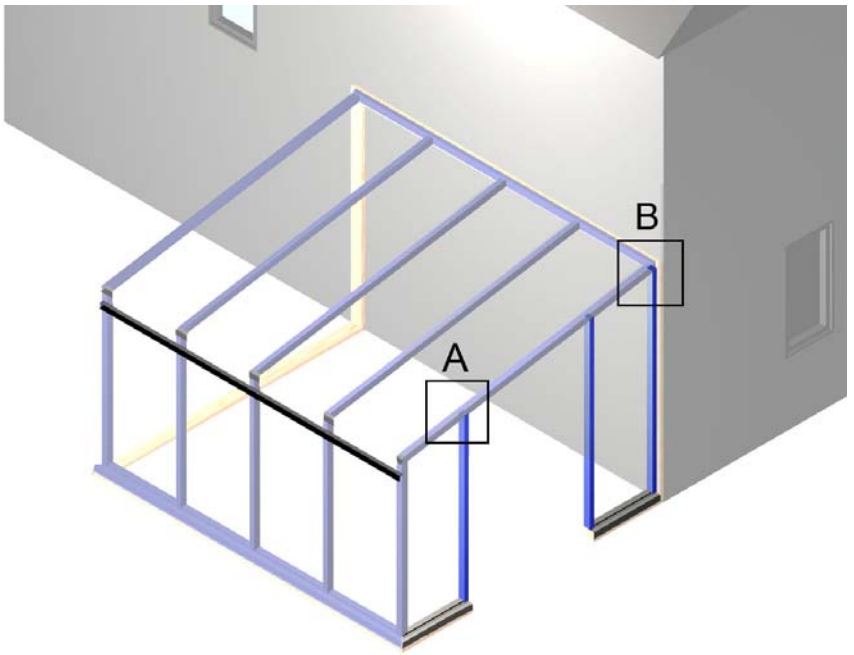
INSTALLATION DES MURS DE CÔTÉ

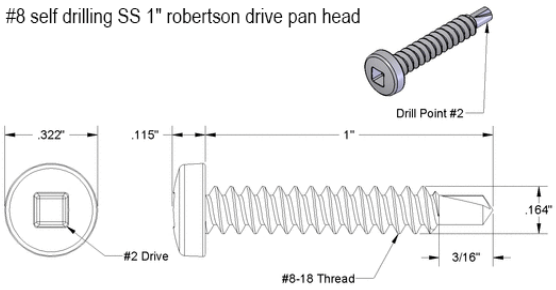
Les meneaux des murs de côté sont vissés par le dessus des meneaux de coin avec une vis #8 auto-perçante à tête bombée.



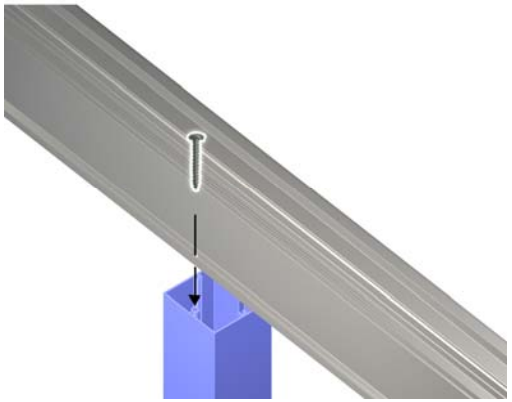
INSTALLATION OF GABLE END WALLS

60 mm mullions are held by one self drilling #8 pan head screw that you install from the top.

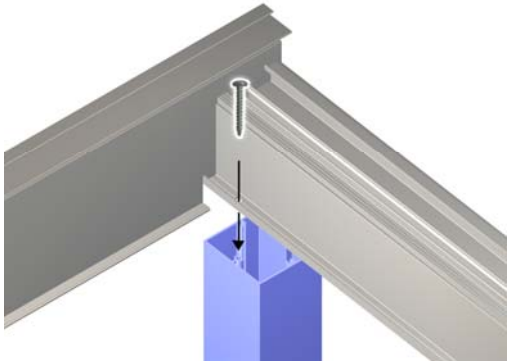




A.



B.



ASSEMBLAGE DE LA PORTE SUR LE CÔTÉ

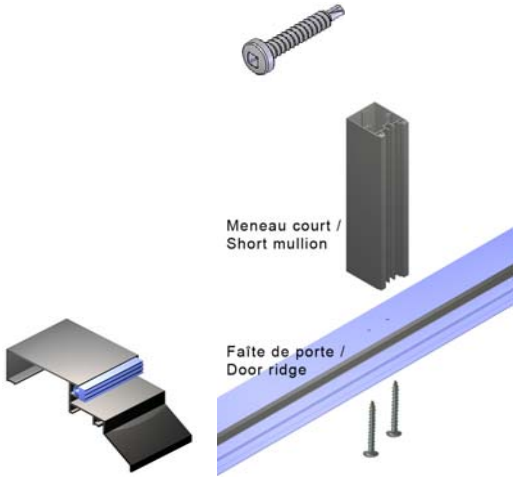
- Il est possible que l'emplacement de la porte et des sections diffèrent de l'illustration. Fiez-vous au plan de votre véranda.

Vous devez avoir assemblé votre cadre de porte au préalable. (Voir annexe 1)

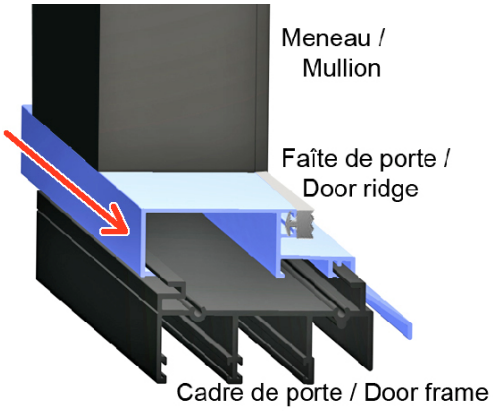
1. Vissez le meneau court 60 mm au faîte de porte par le dessous avec 2 vis #8 auto-perçantes à tête bombée.
2. Glissez le faîte de porte dans l'enclavure du cadre de porte.
3. Insérez le cadre de porte et vissez-le aux meneaux adjacents. Utilisez les vis qui sont incluses dans l'emballage de votre porte. Visser 3 vis de chaque côté. Une en haut, au centre et en bas.

4. Fixer le meneau court au meneau de coin de toit avec une vis #8 auto-perçante à tête bombée posée par le dessus.

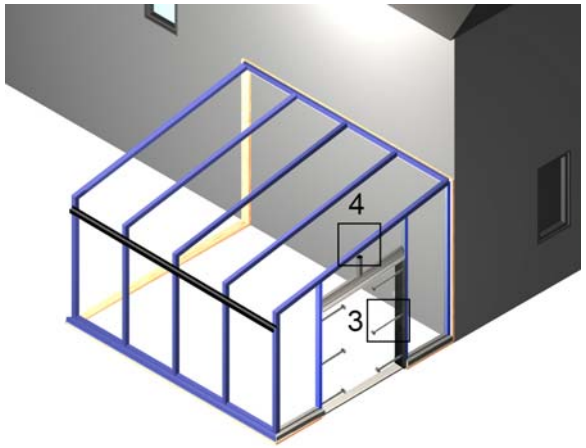
1.



2.



3.



DOOR FRAME INSTALLATION ON GABLE

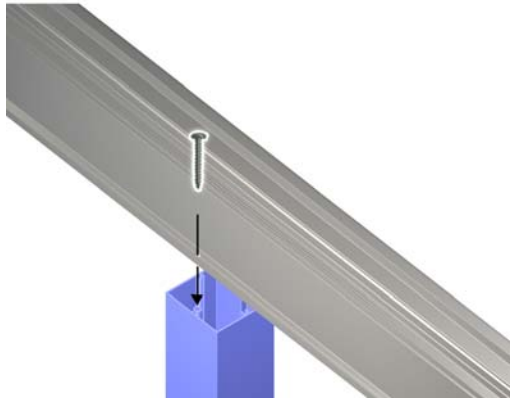
- The door location and other sections might differ from the illustration. Use the veranda plan included with your veranda to identify its location.

The door frame of the sliding must have been assembled prior to the following steps. (See appendix 1)

1. Screw the door ridge on the short 60 mm mullion from underneath with 2 self drilling #8 pan head screws.
2. Slide the door ridge into the top of the door frame.
3. Insert the door frame and screw it to the side mullions. Use the screws that are included in the door packaging. Place 3 screws on each side; at the top, middle and bottom

4. From the top, screw the short mullion to the roof corner mullion with a self drilling #8 pan head screw.

4.

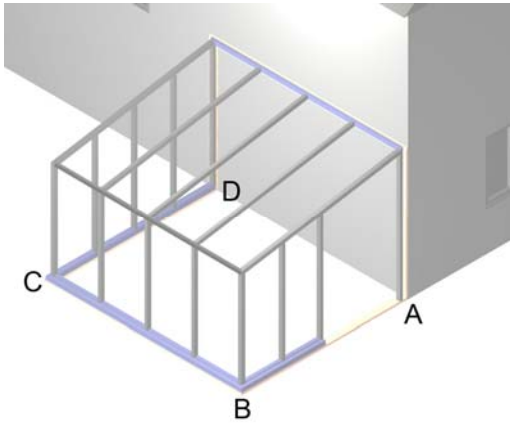


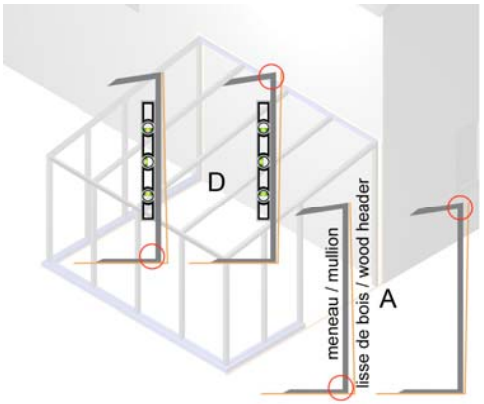
ANCRAGE DE LA STRUCTURE DE LA VÉRANDA À LA MAISON
Avant d'ancrer la structure de la véranda à la maison, il est primordial qu'elle soit au niveau et d'équerre.

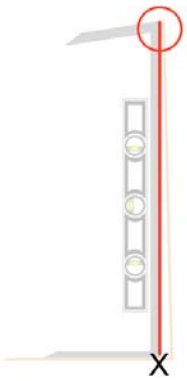
1 - PROCÉDURE POUR LA MISE À NIVEAU

CETTE SECTION S'APPLIQUE ÉGALEMENT À LA MISE À NIVEAU DE NOS SOLARIUMS MODULAIRES. POUR CETTE RAISON LES ILLUSTRATIONS MONTRENT PARFOIS DES STRUCTURES AUTRES QUE LA VÉRANDA.

1. Déterminez le point de référence (X). Ce point sera l'endroit de départ des mesures de la véranda. Pour le déterminer, choisissez sur les meneaux arrières, le point le plus éloigné de la maison : (D bas) ou (D haut) ou (A bas) ou (A haut). S'il s'agit d'un coin en haut, projetez-le au sol. Marquez cet endroit (X) au crayon feutre.







FASTENING THE VERANDA STRUCTURE TO THE HOUSE
Before fastening the structure to the house, it is of utmost importance for it to be squared and leveled.

1 - PROCEDURE TO SQUARE AND LEVEL

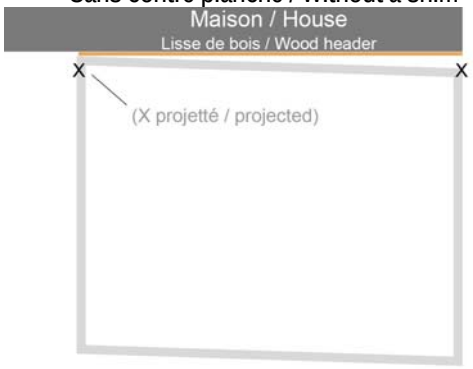
THIS SECTION ALSO APPLIES TO OUR MODULAR SLARIUMS. FOR THAT REASON, THE PICTURES SOMETIME SHOW STRUCTURES OTHER THAN THE VERANDA.

1. Determine the reference point (X). This spot will be the starting point of all the measures of the veranda. To determine this point, locate the spot that is the farthest from the house wall on the two back-end mullions: (D bottom) or (D top) or (A bottom) or (A top). If it is at the top, project it on the ground and mark it (X) with a felt pen.

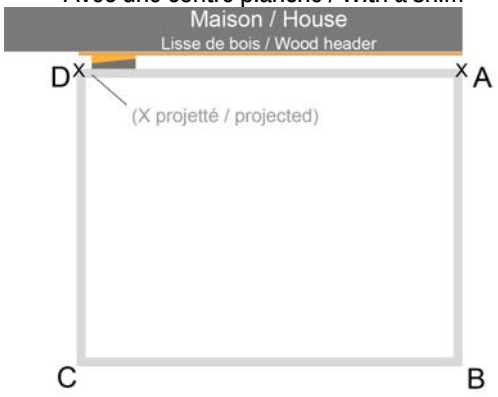
2. Rapportez ce point sur l'autre côté près de la maison en mesurant les distances en longueur et en profondeur. Marquez cet endroit au crayon feutre.
3. Si nécessaire, mettez une contre planche (shim) entre le faîte et la lisse de bois, à l'une ou l'autre des extrémités. Une contre planche consiste en 2 morceaux de bardeau de cèdre servant à créer un écart. Maintenez les contre planches en place avec des petits clous plantés de chaque côté. Évitez de clouer dans le bardeau de cèdre parce qu'il casserait.

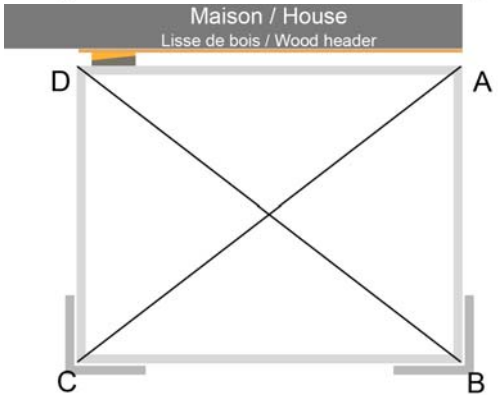
4. Tracez les diagonales (A-C) et (D-B) à la base de la véranda. Lorsque ces 2 distances sont égales, les coins (B) et (C) sont à l'équerre.

Sans contre planche / Without a shim



Avec une contre planche / With a shim





2. Project this point on the other side near the house by measuring the distance in length and depth. Mark this spot with a felt pen.
3. If needed, put a ''shim'' between the ridge and the wood header, at one end or the other. A shim is made up of 2 cedar shingles which, are used to create a space. Keep the shims in place with small nails on each side. Avoid nailing into the shingles because they will break.

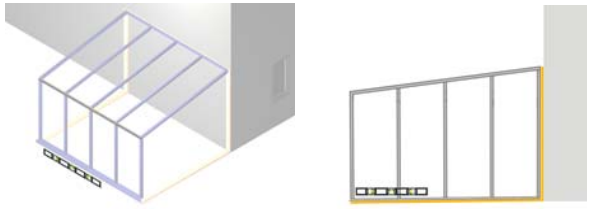
4. Trace diagonal lines (A-C) and (D-B). If the distance is the same, corners (B) and (C) are squared.

5. Mettez à niveau dans le sens horizontal en partant du point le plus élevé sur la lisse de bois qui est au sol. Placez les contre planches près des meneaux mais pas directement en dessous Si le point le plus élevé est en façade, l'arrière de la véranda devra monter.
6. Après avoir fait l'étape 5, vérifiez les meneaux des côtés. Ils doivent être au niveau verticalement dans le sens de la profondeur.
7. Mettez au niveau verticalement dans le sens de la longueur en bougeant le haut de la façade vers la gauche ou vers la droite.
8. Cette étape est optionnelle. Si besoin, stabilisez temporairement en plaçant une planche de soutènement. Placez-la à l'intérieure de la véranda, de sorte qu'elle ne nuise pas à la pose du verre ultérieurement. Maintenez là à l'aide de pinces 'Quick grip'
9. Vérifiez l'équerrage au faîte et si nécessaire, déplacez-le vers la gauche ou vers la droite. Vérifiez l'équerrage et les niveaux sur les côtés.

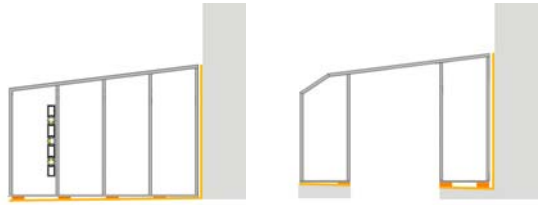
NB : Il est possible que vous ayez à ajuster les angles des meneaux. Au besoin, dévissez-les jointages et redressez les meneaux. Il est possible aussi que vous ayez à ajuster les traverses. Enlevez-les et revissez-les où c'est nécessaire.

Lorsque tout est au niveau, vous pouvez ancrer le veranda de façon permanente à la maison.

5.



6.

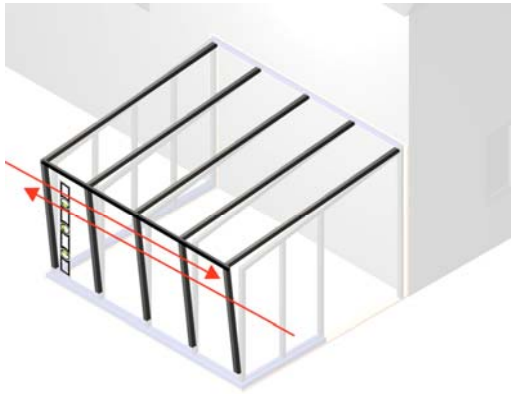


5. Level horizontally, starting at the highest point on the wood base. Place shims near the mullions, but not under them. If the highest point is at the façade, the back of the veranda will rise.
6. After doing step 5, verify the gable end mullions. They should be level vertically.
7. Level vertically by moving the top of the façade to the left or to the right.
8. This step is optional. If needed, you can stabilize by placing a plank. Place it from inside the veranda so that it doesn't interfere when placing the glass later on. Use 'Quick grips' to hold it in place
9. Verify the ridge. If needed, move it to the left or to the right. Verify leveling on gable ends.

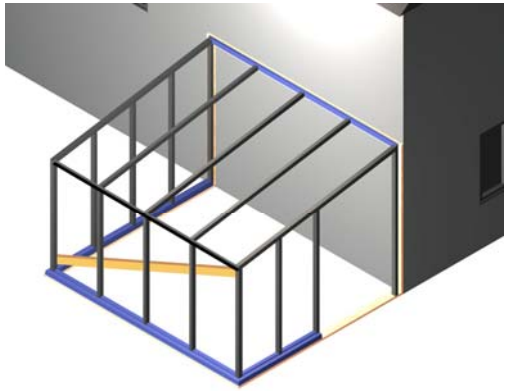
NB: You might have to adjust the angles of the mullions. Loosen the screws and straighten the mullions. You might have to adjust the traverses. Take them off and screw them on again where it is needed.

Once everything is squared and leveled, you can fasten the veranda permanently to the house wall.

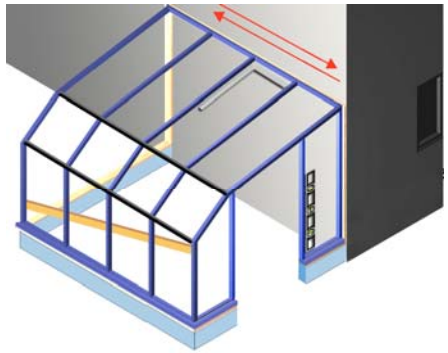
7.



8.



9.



2- ANCRAGE PERMANENT DE LA VÉRANDA

Fixez la structure de la véranda avec les vis à bois.

Au faîte, il est probable que des trous aient été percés en usine, devant chaque meneau. Nous vous conseillons d'en faire 2 autres par section. Vous devez percer avant de visser. Poinçonnez pour guider la mèche puis percer. Mettez de la vaseline sur les vis pour éviter qu'elles cassent lors du vissage.

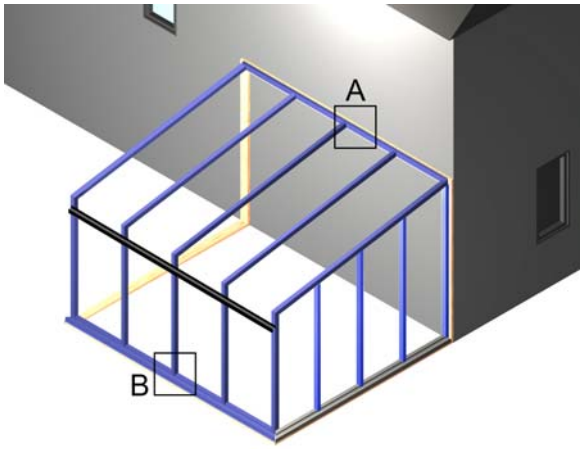
Au seuil, la pression de la vis devrait suffire pour percer. Vous pouvez retirer les clous temporaires.

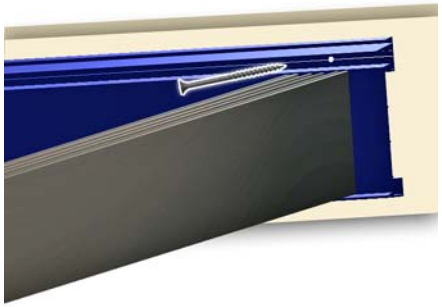
Vis à bois

Mèche 1/8''

Poinçon

A Faîte / Ridge





2- PERMANENT FASTENING OF THE VERANDA TO THE HOUSE

Fasten the structure with the wood screws.

At the ridge, holes might have been made by the manufacturer at each mullion. We recommend adding 2 more holes per section. You must drill holes before screwing. Punch first to guide the drill bit, then drill. Put Vaseline on the screws to avoid breaking them while screwing.

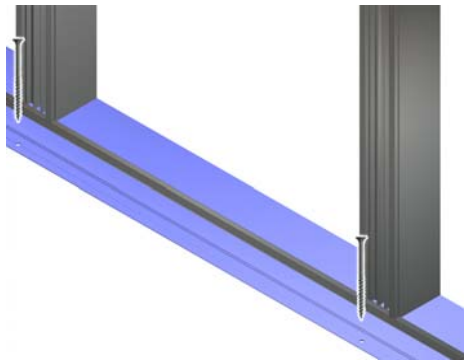
On the sill, the pressure of the screw will make the hole. You can remove the temporary nails.

Wood screw

1/8'' drill bit

Punch

B Seuil / Sil



INFORMATIONS RELATIVES À LA POSE DES PANNEAUX DE VERRE ET DES PANNEAUX DE COMPOSITE

Les panneaux de verre sont identiques des 2 cotés. Il n'y a pas de face spécifique vers l'intérieur ou l'extérieur.

Sur les vérandas de couleur blanche, les panneaux de composite sont identiques des 2 cotés. Sur les vérandas de couleur sable, les panneaux sont peints d'un seul côté.

- Les extensions en PVC pour moulures à pression

Avant de placer les panneaux de verres ou de composite, vous devrez placer les extensions en PVC (dessin 1). Insérez le bout le plus large dans la rainure au centre du meneau. Une pression avec la main suffit pour les insérer. N'utilisez pas le maillet car vous risqueriez d'en abîmer les bords. Commencez au seuil et évoluez vers le haut. Les extensions en PVC sont un peu plus courtes que les meneaux. Laissez un espace libre à chaque extrémité. Plus tard, les moulures à pression (servant à tenir les panneaux de verre ou de composite) seront insérées sur les extensions en PVC.

- Blocs d'appui autocollants en PVC

Vous avez reçu des blocs d'appui autocollants (ou non autocollant). C'est sur ces blocs que vous déposerez les verres irréguliers des côtés (dessin 2). Une moulure de finition couvrira le tout.

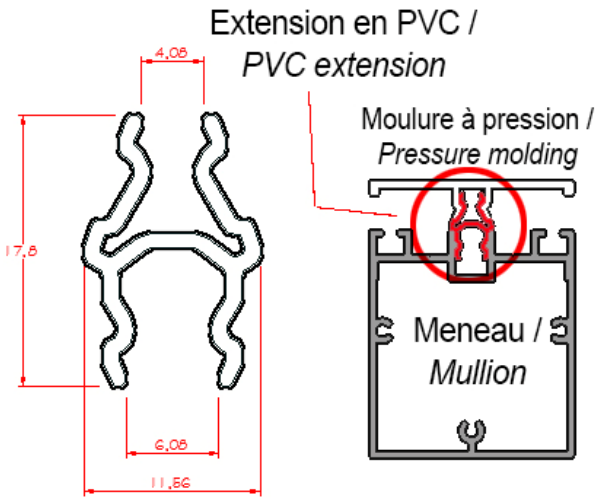
- Utilisation du silicone

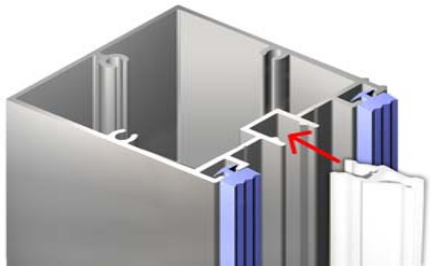
Le silicone clair est pour la pose du verre au toit. Le blanc ou le beige va sur les parties verticales.

POSE DU VERRE

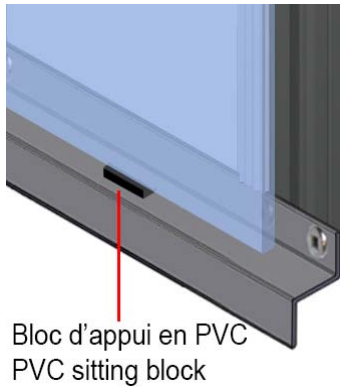
Il est recommandé de faire ce travail avec l'aide d'une autre personne.

1.





2.



INFORMATIONS RELATIVE TO GLASS AND COMPOSITE PANELS INSTALLATION

Both sides of the glass panels are identical. There is no specific face inwards or outwards.

On the white verandas, the composite panels are identical on both sides. On the 'sand' colored verandas, the panels are painted on only one side.

- PVC pressure molding extension

Before placing the glass, you will place the pressure molding extension. Insert the largest side in the groove of each mullion (diagram 1). Press in with your hand. Do not use the rubber mallet because you could damage the edges. The PVC pressure molding extensions are a bit shorter than the mullions. Leave a gap at both ends. Later the pressure moldings (used to hold the glass or composite panels) will be put onto the PVC pressure molding extensions.

- PVC self-adhesive sitting blocks

You received PVC self-adhesive sitting blocks. They are used to rest the irregular shaped glass of the gable (diagram 2). A finishing molding will cover the gaps.

- Silicone usage

It is preferable to use the clear silicone for glass installation on the roof. White or beige is used for the vertical parts.

GLASS INSTALLATION

It is recommended to work with the help of another person.

ASSEMBLAGE DES CADRES DE FENÊTRE

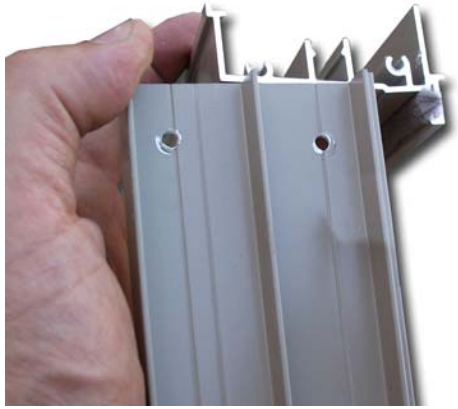
Déposez les 4 côtés de chaque cadre de fenêtres au sol devant vous, à l'intérieur de la véranda, devant les espaces où ils sont destinés.

ATTENTION :

- Le côté plat du cadre va à l'intérieur.
- L'inclinaison de la base et du haut du cadre s'abaisse vers l'extérieur.
- COIN GAUCHE vue de l'intérieur, le cadre de fenêtre situé en façade dans la première rangée de gauche doit avoir les rainures les moins profondes du côté gauche. Le cadre de fenêtre situé sur le côté du même coin doit lui aussi avoir les rainures les moins profondes du côté gauche.
- COIN DROIT vue de l'intérieur, le cadre de fenêtre situé en façade dans la première rangée de droite doit avoir les rainures les moins profondes du côté droit. Le cadre de fenêtre situé sur le côté du même coin doit lui aussi avoir les rainures les moins profondes du côté droit.

Vissez les côtés à la base et au faite :

Les côtés ont 2 trous aux extrémités. La base et le faite ont des oeillets pour recevoir les vis (dessin 1). Emboitez (dessin 2) et vissez chaque coin (dessin 3) avec deux vis #8 auto-perçantes à tête bombée.



WINDOW FRAME ASSEMBLY

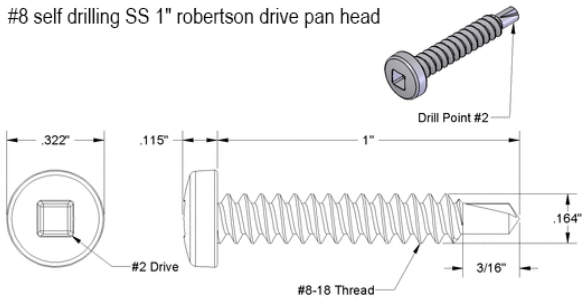
Place the 4 sides of the frames inside the veranda, in front of the spaces where they are intended.

ATTENTION:

- The flat side of the frame goes inside.
- The inclination of the base and the top of the frame lowers outwards.
- LEFT CORNER seen from inside, the window frame located on the facade in the first row of the left must have the shallower grooves on the left side. The window frame located on the gable end at the same corner, must have the shallower grooves on the left side.
- RIGHT CORNER seen from inside, the window frame located on the facade in the first row of the right must have the shallower grooves on the right side. The window frame located on the gable end at the same corner, must have the shallower grooves on the right side.

Screw the sides to the base and top:

The sides have 2 holes at each end. The base and top have eyelets for the screws (diagram1). Assemble (diagram 2) and screw each corner (diagram 3) with 2 self drilling #8 pan head screws.



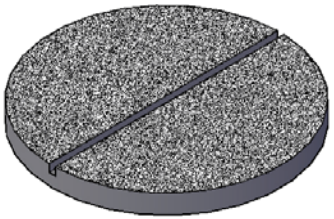
Lorsque les cadres sont assemblés appuyez les sur les meneaux à l'intérieur de la véranda, devant les espaces où ils sont destinés et assurez-vous des points suivants:

- Le côté plat du cadre va à l'intérieur.
- L'inclinaison de la base et du haut du cadre s'abaisse vers l'extérieur.
- COIN GAUCHE vue de l'intérieur, le cadre de fenêtre situé en façade dans la première rangée de gauche doit avoir les rainures les moins profondes du côté gauche. Le cadre de fenêtre situé sur le côté du même coin doit lui aussi avoir les rainures les moins profondes du côté gauche.
- COIN DROIT vue de l'intérieur, le cadre de fenêtre situé en façade dans la première rangée de droite doit avoir les rainures les moins profondes du côté droit. Le cadre de fenêtre situé sur le côté du même coin doit lui aussi avoir les rainures les moins profondes du côté droit.

Rapprochez aussi chacun des panneaux de composite formant le muret intérieur.

COMMENCEZ PAR LES FENÊTRES DE FAÇADE DES EXTRÉMITÉS, puisque le rebord du cadre des fenêtres aux coins adjacent des côtés couvrira celui de la façade (dessin 2).

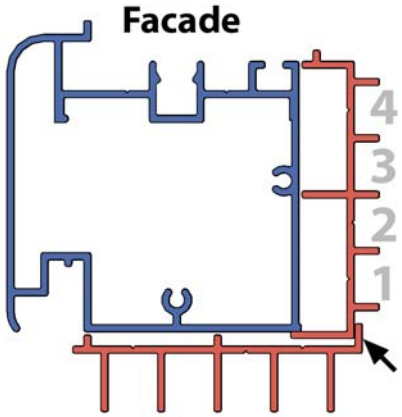
NOTE : Les volets moustiquaires et volets d'élastomère seront placés dans les cadres de fenêtre. Pour assurer leur maintien il faut donner plus de résistances aux cadres de fenêtres. Lors du vissage des cadres aux meneaux, placez une rondelle de mousse entre le cadre et le meneau, vers le centre du côté du cadre ayant les rainures les plus profondes (dessin 3).



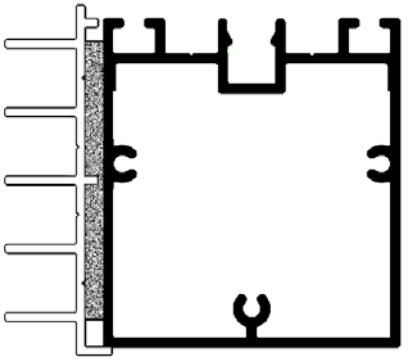
Le coté du cadre ayant les rainures les moins profondes ont une tige rétractable dans les rangées 4 et 2 (dessin 4), approximativement au centre vertical. Ces tiges s'insèreront dans les enclavures des cadres des panneaux (d'élastomère ou moustiquaire) pour maintenir la position ouverte ou fermée (dessin 5).

1.

2.



3.



Lean the window frames on the mullions inside the veranda, in front of the spaces where they are intended. Double check the following points:

- The flat side of the frame goes inside.
- The inclination of the base and the top of the frame lowers outwards.
- LEFT CORNER seen from inside, the window frame located on the facade in the first row of the left must have the shallower grooves on the left side. The window frame located on the gable end at the same corner, must have the shallower grooves on the left side.
- RIGHT CORNER seen from inside, the window frame located on the facade in the first row of the right must have the shallower grooves on the right side. The window frame located on the gable end at the same corner, must have the shallower grooves on the right side.

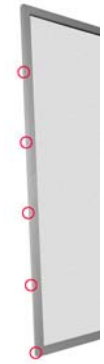
Also approach each composite panel forming the interior of the kneewall.

START WITH THE FACADE CORNER WINDOWS, since the edge of the side corner window frame covers the edge of the facade window frame (diagram 2).

NOTE: The elastomer and screen panels will be placed in the window frames. To make sure they stay in place, we must give more resistance to the window frames. When screwing the frames to the mullions, place a foam washer between the frame and the mullion at about the center of the side that has the deepest grooves (diagram 3).

4.

5.

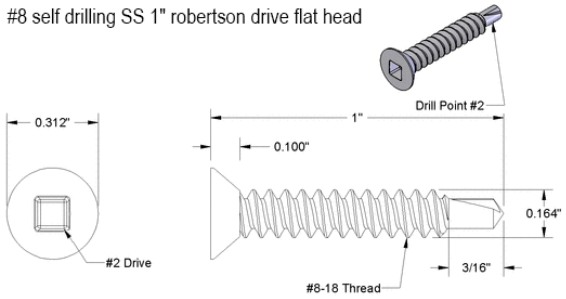


The side of the frame with the shallower grooves have retractable stems in rows 4 and 2 (diagram 4), at about the vertical center. They will push into 'punch holes' on the side of the elastomer or screen panels to maintain their open or close position.

FIXEZ LES CADRES DE FENÊTRE ET LE MURET INTÉRIEUR

1. Insérez le cadre dans l'espace entre 2 meneaux, soulevez-le suffisamment pour pouvoir placer le panneau de composite formant le muret intérieur.
2. Placez-le panneau directement sur le seuil, tel qu'illustré puis baissez le cadre de fenêtre pour qu'il repose sur ce panneau.
3. Vissez le cadre dans les meneaux. Utilisez les vis #8 auto-perçantes à tête plate. (Prenez soins de placer la rondelle de mousse tel qu'expliqué précédemment..) Le cadre est percé mais les meneaux ne le sont pas.
4. De l'extérieur de la véranda, solidifiez le panneau de composite avec du silicone ADFAST, 1 petit joint de chaque côté et 2 au bas et au haut (dessin 5). Assurez-vous qu'il soit droit.

Répétez ces étapes pour chacune des rangers.



4.

FASTEN THE WINDOW FRAMES AND INTERIOR KNEEWALL

1. Insert the window frame in its space between the two mullions, holding it high enough to put the composite kneewall panel under it.
2. Place the kneewall panel directly on the sill, as illustrated then lower the window frame so that it leans on it.
3. Screw the window frame to the mullions using self drilling #8 flat head screws. (Place the foam washer as explaned previously.) The frame has holes for the screw but the mullions do not have holes.
4. From outside, fastened the panel with ADFAST silicone, one small joint on each sides and two at the top and at the bottom. Make sure it is straight (diagram 5).

Repeat these steps for each row.

5.

Les panneaux sont retenus dans les cadres par la pression exercée par les ressorts. Des tiges rétractables maintiennent la position ouverte ou fermée

POSE DES PANNEAUX DE FENÊTRE
Il y a deux panneaux en élastomère et 2 panneaux moustiquaires pour chaque fenêtre. Le côté des panneaux ayant les ressorts vont dans les rainures profondes du cadre de fenêtre.

L'ordre des panneaux :
Extérieur vers l'intérieur
1. panneau en élastomère du haut
2. panneau en élastomère du bas
3. panneau moustiquaire du haut
4. panneau moustiquaire du bas

Vous pouvez installer les moustiquaires à l'extérieur, cependant l'eau pourrait s'infiltrer lors de pluie torrentielle.

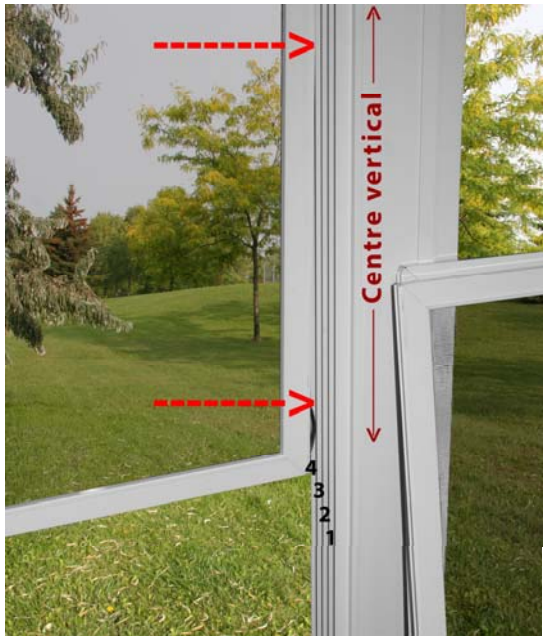
Méthode :
Faite l'insertion au centre vertical
Insérez le côté ayant les ressorts dans la rainure profonde et poussez pour pouvoir insérer le côté opposé
Montez ou baissez le panneau jusqu'à ce que la tige rétractable s'enclenche dans une des enclavures situées sur le coté.
AJUSTEMENTS DES PANNEAUX (si besoin)
Si les panneaux n'ont pas suffisamment de tension pour tenir en place, vous pouvez :
1. Agrandir l'écartement des ressorts
2. Coller des blocs de compression (Etafoam) supplémentaires sur les côtés intérieurs du cadre

3. Approfondir légèrement les enclavures sur le bord du volet pour permettre à la tige rétractable de pénétrer davantage.
4. En dernier recours, dans le haut, refermer les ailettes du cadre à l'aide de pinces.

Maintenant que les fenêtres sont placés et opérationnelles, recouvrez-en le dessus avec les moulures à pression minces, solidement maintenus par des extensions en PVC (dessin 2a et 2b). Voir la procédure à la page suivante.

FINITION DU MURET
De l'extérieur de la véranda, scellez les panneaux de composite du muret intérieur avec du silicone ADFAST, 1 petit joint sur tout le contour (dessin 3).

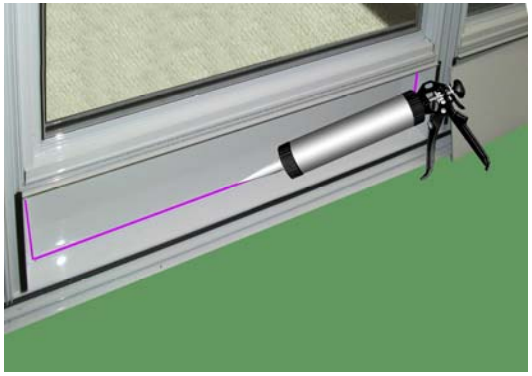
1.



2a.

2b.

3.



Panels are retained in the frames by the pressure exerted by the springs. Retractable stems maintain the open or close position.

INSTALLATION OF THE WINDOW PANELS
There are two elastomer panels and two screen panels for each window. The side of the panels with the springs go into the deep grooves of the window frame.

Order of the panels:
Exterior towards interior
1. upper elastomeric panel
2. lower elastomer panel
3. upper screen panel
4. lower screen panel

You can install the screen panels outside; however the water could seep during torrential rain.

Method:
Insert the panels at the vertical center
Insert the side with the springs into the deep groove and push then insert the opposite side
Raise or lower the panel until the retractable stem snaps into the 'punch hole' located on the side of the panel.

ADJUSTMENTS (if needed)
If the panels do not have enough tension to hold in place, you can:
1. Expend the spring
2. Stick more compression blocks (Etafoam) on the inner sides of the window frame

3. Slightly deepen the punch holes on the side of the panel, so that the retractable stem goes in deeper.
4. As a last resort, at the top, slightly close in the winglets of the window frame with pliers.

Now that the windows are in place and operational, cover their top with a thin pressure molding, firmly maintained by PVC (diagram 2a and 2b). As explained on the next page.

COMPLETING THE KNEEWALL
From outside, fastened the panels of the interior kneewall with ADFAST silicone, one small joint all along the sides (diagram 3).

FINITION DU MURET À L'EXTÉRIEUR

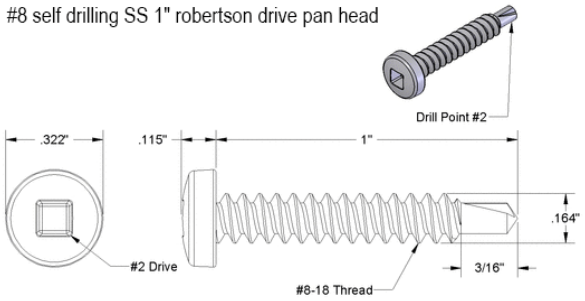
Posez des bandes d'étanchéité et l'extension en PVC sur les meneaux à la hauteur des murets.

Placez le panneau de composite directement sur le seuil et appuyez-le contre les bandes d'étanchéité des meneaux. Lorsque des panneaux sont placés de part et d'autre du meneau, placez la moulure à pression mince en insérant son centre sur l'extension en PVC. Utilisez votre maillet de caoutchouc pour l'enfoncer délicatement en commençant en bas et en évoluant vers le haut (dessin 2).

Répétez ces étapes pour toutes les sections. Placez la moulure à pression mince sur les coins en façade et sur les meneaux des côtés juxtaposés à la maison.

Placez la longue traverse en Z sur le muret.

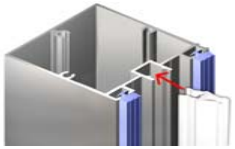
Le rebord pointant vers le bas cache le haut du muret.
Le rebord pointant vers le haut cache le bas du cadre de fenêtre (dessin 3).
Des trous sont faits sur la traverse en Z vis à vis les meneaux mais les meneaux ne sont pas percés. Vous devez percer les meneaux avant de visser. Poinçonnez pour guider la mèche puis percer. Mettez de la vaseline sur les vis pour éviter qu'elles ne cassent lors du vissage. Utilisez les vis #8 auto-perçantes à tête plate.



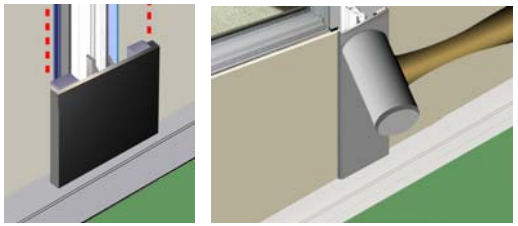
FINITION DE LA FAÇADE

Placez les extensions en PVC sur les meneaux de façade vis-à-vis des fenêtres. Placez les moulures à pression de coin sur les meneaux de coin (dessin 4), le coté le plus épais vers le centre de la véranda. Placez les moulures à pression épaisses sur les autres meneaux de la façade (dessin 5).
Placez les extensions en PVC et les moulures à la hauteur de la gouttière, de la même façon.
Il n'y a pas de bandes d'étanchéité sur les meneaux à ces endroit.

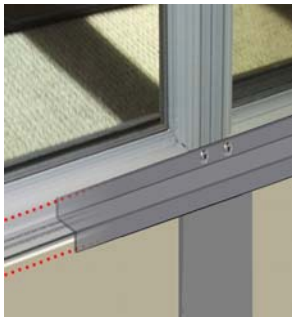
1.



2.



3.



4.

5.

COMPLETING THE KNEEWALL AT THE EXTERIOR

Insert the PVC gasket strips and the pressure molding extensions, on the mullions at the height of the kneewall.

Place the composite panel on the sill and lean it against the PVC gasket strips of the mullion. When composite panels are placed on both sides of the mullion, place thin pressure moldings by pushing their center on the pressure molding extension. Use a rubber mallet, to squeeze it on from bottom to top (diagram 2).

Repeat for each sections. Place thin pressure moldings on the corner mullions at the façade and on the gable end mullions closest to the house.

Place the long Z traverse on the kneewall.

The edge pointing down hides the top of the wall.
The edge pointing upwards hides the bottom of the window frame (diagram 3).
Holes are made on the Z traverse in front of the mullions but the mullions are not drilled. You must drill holes before screwing. Punch first to guide the drill bit, then drill. Put Vaseline on the screws to avoid breaking them while screwing. Use self drilling #8 flat head screws.

COMPLETING THE FACADE

Place the PVC pressure molding extensions on the mullions where the windows are located. Place the corner pressure moldings on the corner mullions (diagram 4), the thicker edge towards the center of the veranda. Place the thick pressure moldings on the mullions in between (diagram 5).
Place the PVC pressure molding extensions and the pressure moldings on the mullions where the gutter will be located, as explained.
There are no gasket strips on the mullions at these locations.

POSE DE LA GOUTTIÈRE

Une gouttière parcourt la façade de la véranda. Elle est plus longue d'environ un pouce que la façade. Avant de l'installer, vous devez déterminer l'emplacement de la descente de la gouttière, afin de percer le fond de la gouttière pour pouvoir y insérer l'adaptateur de descente.

Que ce soit à gauche ou à droite, vous devez faire le trou à proximité du bout, tel qu'illustré.

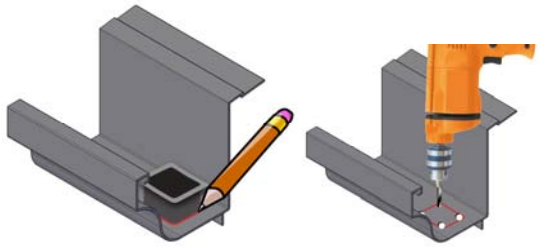
- À l'aide de l'adaptateur, dessinez la forme de l'ouverture dans le fond de la gouttière (dessins 3a).
- Percez un grand trou à chaque coin (dessins 3b).
- À l'aide d'une scie sauteuse munie d'une lame pour métaux, suivez la ligne vers chaque coin (dessins 3c).

Déposer la gouttière sur la moulure en Z. Le rebord de la gouttière repose sur les meneaux de toit. À l'aide d'un X-Acto, ôtez les bandes d'étanchéité en dessous (dessins 4). (Le dessin 4b montre la gouttière sur le cadre de porte en façade.) Le côté n'ayant pas de descente repose sur le meneau de coin mais s'arrête à l'égalité du côté extérieur de la moulure à pression qui le meneau de coin.

Vissez la gouttière dans les enclavures des meneaux de toit. Vous devez percer et fraiser avant de visser. Poinçonnez pour guider la mèche puis percer le rebord de la gouttière et le meneau avec une mèche de 1/8". Agrandissez le trou sur la goutière avec une mèche 3/16". Fraiser, afin que la tête de la vis ne dépasse pas (dessin 5). Mettez de la vaseline sur les vis pour éviter qu'elles ne cassent lors du vissage. Utilisez les vis #8 auto-perçantes à tête plate. Mettez du silicone sous le rebord de l'adaptateur de descente de gouttière (dessin 6a) et insérez-le dans le trou de la gouttière. Placez la descente de gouttière sur l'embout de l'adaptateur (dessin 6b) puis vissez les 2 côtés pour le maintenir. Pour ajouter de la stabilité ajoutez une sangle de solin à la hauteur du muret. Vissée la sangle dans le meneau de coin puis dans la gouttière (dessin 6c). Placez les fermetures de bout, et sceller l'intérieur des extremités avec du silicone.

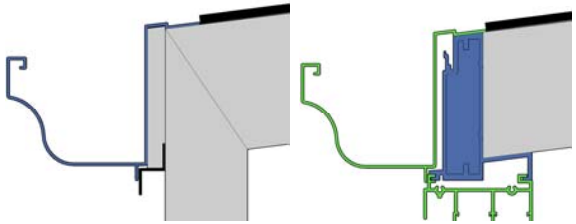
6a.

3a. 3b.

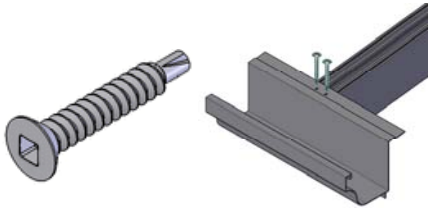


3c.

4a. 4b.



5.



6c.

INSTALLATION OF THE GUTTER

A gutter will be placed all along the facade. It measures about an inch longer than the facade. Before you install it, you must determine the location of the down sprout, in order to pierce the bottom of the gutter where the downspout adapter will be inserted.

Whether left or right, make the hole near the end, as shown.

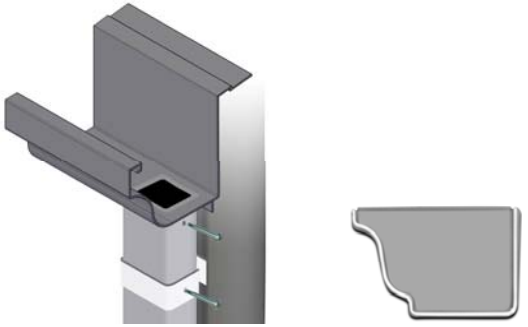
- Use the adapter to draw the shape of the hole (diagram 3a).
- Drill a large hole at each corner (diagram 3b).
- Using a jigsaw and a blade for metal, follow the line to each corner (diagram 3c).

Place the gutter on the Z- traverse. The top edge of the gutter should rest on the roof mullions. Cut off the gasket strips under it (diagram 4). (Diagram 4b shows the gutter over the facade door.) The side of the gutter without the downspout rests on the corner mullion and stops at the outmost edge of the pressure molding that covers the corner mullion.

Screw the gutter in the enclaves of the roof mullions. You must drill holes and countersink before screwing. Drill in the gutter edge and the mullions before screwing. Punch first to guide the drill bit, and then drill with a 1/8th" bit. Widen the holein the gutter with a 3/16" bit. Countersink so that the head of the screw does not exceed (diagram 5). Put Vaseline on the screws to avoid breaking them while screwing. Use self drilling #8 flat head screws.

Put silicone under the flaps of the downspout adapter (diagram 6a) and insert it in the hole made in the gutter. Insert the downspout on the tip of the adapter (diagram 6b) and screw on 2 sides. To add stability put a strap of flashing at the level of the kneewall. Screw it into the mullion and the downspout (diagram 6c). Place the gutter caps and seal from inside both ends of the gutter with silicone.

6c.



FINITION DES CÔTÉS

Moulures à pression vis-à-vis des fenêtres

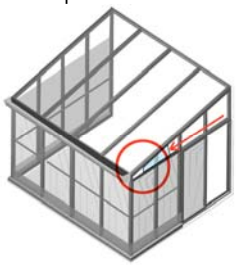
Placez les extensions en PVC et les moulures à pression épaisses sur les meneaux des côtés vis-à-vis les fenêtres
Il n'y a pas de bandes d'étanchéité à ces endroits (dessin 1).

Placez la traverse en Z à la même hauteur que la traverse en Z qui est en façade (dessin 2).
Placez les extensions en PVC et les bandes d'étanchéité sur les meneaux au dessus de la traverse en Z (dessin 3).

Installation des verres irréguliers du haut

Placez-vous à l'extérieur.

- Commencez par la section située près de la façade. Mettez un bloc d'appui en PVC sur la traverse en Z, à environ 3 pouce du coin et en à 3 pouces du meneau.
- Placez le verre irrégulier sur les blocs d'appui, en l'insérant dans le meneau de coin (dessins 4). Maintenez-le en place temporairement.



- Placez le verre suivant, lui aussi sur des blocs d'appui, puis la moulure à pression mince (munie de ruban mousse) selon la procédure expliquée précédemment (dessin 5).

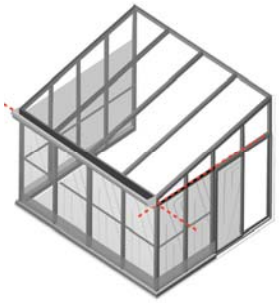
Répétez pour chaque rangée.

Compte tenu que dans l'industrie de la production du verre, la tolérance est d'environ 3 mm, vous choisirez 1 ou 2 blocs d'appui dans le but de bien aligner le dessus des verres. Dans cette optique, il est possible qu'à certains endroits, le verre soit appuyé directement sur le seuil.

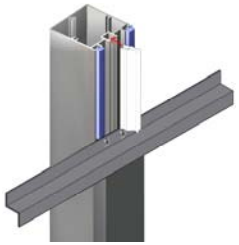
Pose des moulures de finition. Elles assurent la stabilité du verre et cachent l'espace créé par les blocs d'appui.
Faite tenir la moulure de finition sur la traverse en Z et au dessus de la porte de côté avec du silicone. Tirez un petit joint de silicone derrière la moulure sur toute la longueur. Appuyez la moulure sur le verre. Faites un petit joint de silicone clair sur le dessus et aux extrémités, près des moulures à pression. Ne pas tirer de joint au bas.

1.

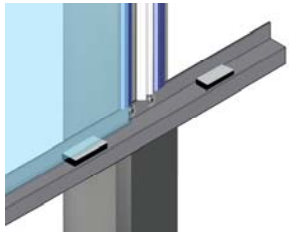
2.



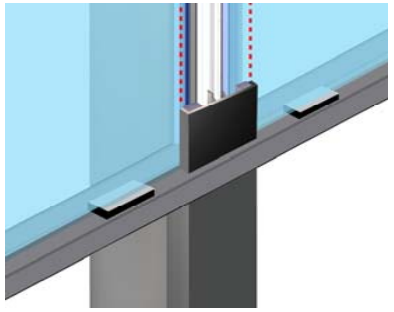
3.



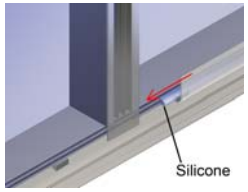
4a.

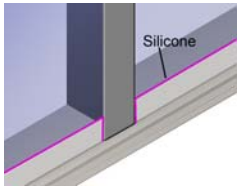


5.



6.





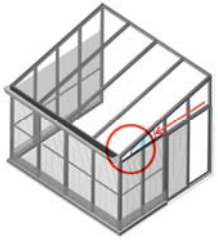
COMPLETING THE GABLE ENDS

Place the PVC pressure molding extensions on the mullions where the windows are located. Place the corner pressure moldings on the corner mullions, the thicker edge towards the center of the veranda. Place the thick pressure moldings on the mullions in between.
There are no gasket strips at these locations (diagram 1).

Place the Z traverse at the same level as the one on the facade (diagram 2).
Place the pressure molding extensions and the gasket strips on the part of the mullions that exceed the Z traverse (diagram 3).

Installation of the upper irregular glass

- Start at the section near the façade corner. Put sitting blocks on the Z traverse, at approx.3 inches from the mullions.
- Place the irregular glass on the traverse inserting it in the corner mullion. Temporarily hold the glass in place.



- Place the glass in the next section, then the pressure molding as explained earlier in the façade glass installation (diagram 5).

Repeat for each row.

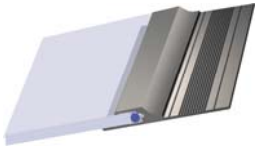
You received PVC self-adhesive sitting blocks. They are used to rest the glass on the sill. Panels of glass may vary in height by a few mm.. Keeping this in mind, you will choose 1 or 2 blocks so that the top of the glass panels are aligned. In some cases, you might put the glass directly on the sill.

Place the finishing moldings. They will cover the gaps generated by the sitting blocs and prevent the glass from moving or flexing.
Place the finishing molding on the Z traverse and above the side door using silicone. Apply a bead of silicone behind the finishing molding and put it against the glass. Apply a small bead of clear silicone above and at both sides near the pressure moldings. Do not apply a silicone bead on bottom edge.

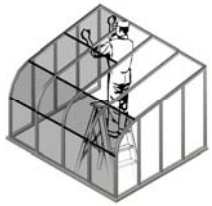
POSE DU VERRE AU TOIT

Selon la profondeur de la véranda, le toit peut être composé de plusieurs panneaux de verre ou composite par rangée. Si tel est le cas, des traverses de toit servent à joindre les 2 panneaux.

- S'il y a traverse de toit, mettez une lisière de silicone dans l'enclavure inférieure de la traverse. Insérez la traverse sur le verre ou composite.



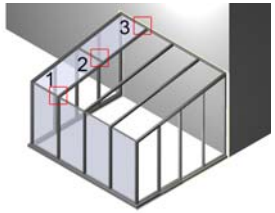
- Mettez 2 lisières de silicone sur le rebord de la gouttière qui est appuyé sur les meneaux de toit (dessin 1a). Pour éviter des bavures, faites la lisière du haut plus mince que celle du bas. Déposez le verre ou composite muni de la traverse de toit sur les 2 lisières de silicone (dessin 1b), et sur les meneaux. Les traverses de toit ne sont pas vissées sur les meneaux.
- Mettez 2 lisières de silicone sur le dessus de la traverse de toit. Insérer délicatement le deuxième verre dans l'enclavure du faîte avec précaution* (dessin 3) puis déposez le bas du verre sur les 2 lisières de silicone de la traverse de toit (dessin 2). Ne mettez pas de silicone dans l'enclavure du faîte.



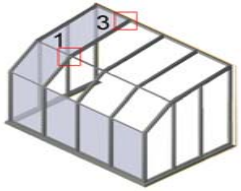
- Posez le verre de la rangée adjacente puis posez la moulure à pression mince en évoluant du bas vers le haut. Insérez l'extrémité dans l'enclavure du faîte (dessin 4).

* Vous pouvez, si vous le désirez, procéder au scellement du toit rangée par rangée. Référez-vous à la section 'Application du silicone' (page suivante). Vous éviterez ainsi à devoir monter sur le toit. Cependant, nous ne recommandons pas cette méthode parce qu'en raison de la distance, il est difficile de poser le silicone avec précision.

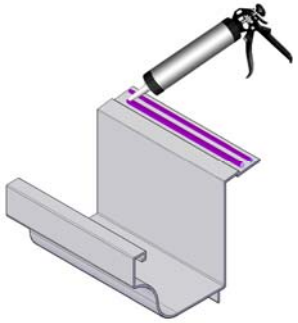
Avec traverse de toit / Roof with a traverse



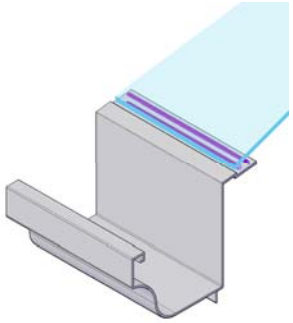
Sans traverse de toit / Roof without a traverse



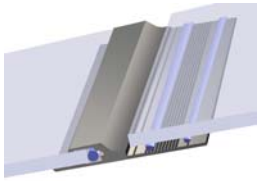
1a.



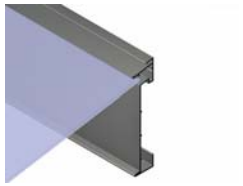
1b.



2.



3.

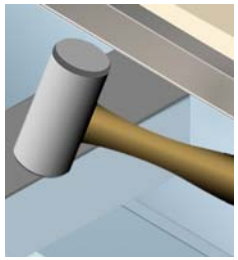


*3

Inséré le verre délicatement dans l'enclavure du faite puisqu'il pourrait heurter les têtes de vis qui retienne le faite à la maison.

Insert the glass in the slot of the ridge with precaution because it can hit the head of the screws that hold the ridge to the house.

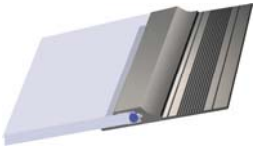
4.



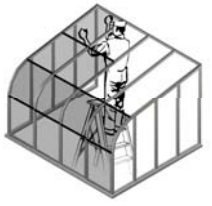
ROOF GLASS INSTALLATION

Depending upon the depth of the veranda, the roof can be made of several panels of glass or composite per row. If this is the case, a straight traverse is used to join the 2 panels.

- If there is a roof traverse, put a strip of silicone in the lower slot of the traverse. Insert the roof traverse on the glass or composite panel.



- Put 2 strips of silicone on the edge of the gutter that sits on the roof mullions (diagram 1a). Ensure that the upper strip is thinner than the bottom one so that it does not spread too much. Lean the glass or composite panel with the roof traverse on the 2 strips of silicone (diagram 1b), and on the mullions. The roof traverses are not screwed on the mullions.
- Put 2 strips of silicone on the upper part of the roof traverse. Insert the upper glass with precaution* in the slot of the ridge (diagram 3) and lean the lower part of the glass en the two strips of silicone of the roof traverse (diagram 2). Do not put silicone in the enclave of the ridge.



- Install the glass in the next row and place the thin pressure moldings starting at the bottom and making your way up. Insert the end in the slot of the ridge (diagram 4).

* You can, if you want apply silicone to waterproof your roof, section by section. Refer to 'Silicone application' (page 35). By doing it now, you will not have to go on the roof. We do not recommend this method because it is difficult to apply the silicone with precision at such a distance.

APPLICATION DU SILICONE pour rendre votre véranda étanche à l'eau

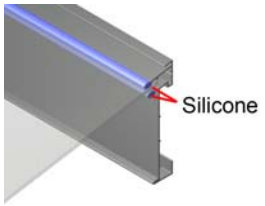
Avant d'appliquer le silicone nettoyer toutes les parois à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé de diluant à peinture.

Vous devez tirer un joint de silicone tout le long du faîte au-dessus et en dessous des panneaux de verre ou composite (dessin 1).
Tirez un joint de silicone tout le long des traverses de toit et tout le long de la gouttière (dessin 2). Utilisez une spatule pour égaliser et ôter l'excédent.
Tirez un joint de silicone le long des moulures à pression au toit (dessin 3a) et le long des panneaux de verre ou composite annexé aux meneaux de coin du toit à l'intérieur et extérieur (dessin 3b).
Tirez un joint de silicone de haut en bas sur les deux murs de la véranda qui touchent à la maison et ce aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur.

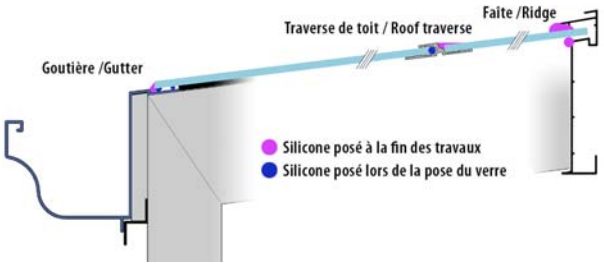
Ne pas tirer de joint sur le seuil.

IMPORTANT LORSQUE VOUS POSEZ LE SILICONE SUR LE TOIT REVÊTEZ UN HARNAIS DE SÉCURITÉ ADÉQUATEMENT SÉCURISÉ.
Vous pouvez monter sur la véranda car la structure est conçue pour résister. Appuyer votre poids seulement sur les meneaux. N'appuyez pas votre poids sur les traverses, ni sur les panneaux de verre ou composite.
Assurez-vous que vos semelles sont propres, et exemptes de débris qui pourraient égratigner la véranda. (Vous pouvez vous tenir sur une planche, déposée sur les meneaux du toit de la véranda, en guise de support. Assurez-vous de sa stabilité.)
Le verre repose sur les bandes d'étanchéité qui sont élastiques. Votre poids fait descendre temporairement le verre. Ne retournez pas sur les sections dont les contours ont été scellés. (Attendez au moins 2 jours)

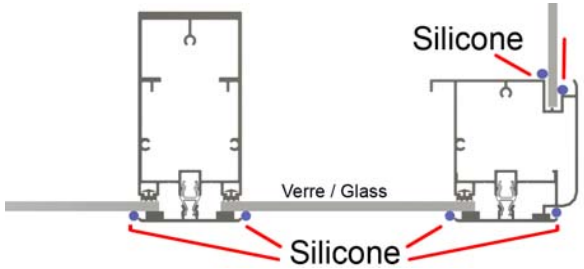
1.



2.


Faîte /Ridge
Traverse de toit / Roof traverse
Goutière /Gutter
Silicone posé à la fin des travaux
Silicone posé lors de la pose du verre

3a. 3b.



SILICONE APPLICATION to watertight your veranda

Before applying silicone, make sure the surfaces are clean and free of dust and grease.
Apply a silicone bead all along the ridge above and under the glass (diagram 1).
Apply a small bead along the drip cap over the façade windows (diagram 2).
Apply a silicone bead at the edges of the façade pressure molding and roof angle moldings and along the traverses (diagram 3). Use a trowel to level out.
Apply a silicone bead all along both sides of all the pressure moldings (diagram 4) and along the glass inserted in the corner mullion, inside and outside (diagram 4a).
Apply a silicone bead all along the joint of the house and the aluminum structure.

Do not apply a silicone bead on the sill.

IMPORTANT WHILE PUTTING SILICONE ON THE ROOF WEAR A SAFETY HARNESS, ADEQUATELY ANCHORED
You can stand on the veranda as the structure is made to resist. Spread your weight only on the mullions. Do not put your weight on the traverses nor on the glass.
Make sure the soles of your shoes are clean and free of small debris that could scratch the veranda. (You could stand on a plank placed on the roof mullions as support. Make sure it is stable.)
The glass rests on gasket strips that are rubbery. Your weight makes the glass go down slightly while you are on it. Do not return on sections of glass, which the contours have been sealed (Wait at least 2 days)

PLACING THE FINISHING MOLDING (flat bars)
Place the finishing molding on the sill and above the door using silicone. Apply a bead of silicone behind the finishing molding and put it against the glass. Apply a small bead of clear silicone above and at both sides near the pressure moldings. Do not apply a silicone bead on the sill.

ANNEXE 1

GUIDE D'ASSEMBLAGE DE LA PORTE PATIO 3 SAISONS

OUTILS REQUIS
Tournevis à tête carrée
Tournevis étoile
Couteau (type X-Acto®)
Pistolet à scellant
Perceuse-visseuse élect. ou à piles
Mèche

ASSEMBLAGE DU CADRE
Le cadre consiste en 4 longues extrusions d'aluminium : le haut du cadre, le seuil et les 2 côtés.

Il faut d'abord apposer un morceau de néoprène autocollant à chacune des extrémités intérieures des 2 côtés (dessin 1). Le néoprène sert de scellant.

À l'aide des vis fournies, assemblez chaque coin de cadre (dessins 2). Maintenant que le cadre est assemblé, vous pouvez le fixer au veranda dans l'espace prévu. Appliquez du silicone ADFAST transparent aux 2 coins du bas (dessin 3).
Lorsque la porte sera installée, appliquez un joint de silicone ADFAST (de la couleur de votre veranda) entre le bas du cadre de porte et le solin.

APPENDIX 1

3 SEASONS PATIO DOOR ASSEMBLY GUIDE

TOOLS REQUIRED
Robertson (square) screwdriver
Philips screwdriver
X-Acto® type knife
Silicone gun
Electric or battery drill
Drill bit.....

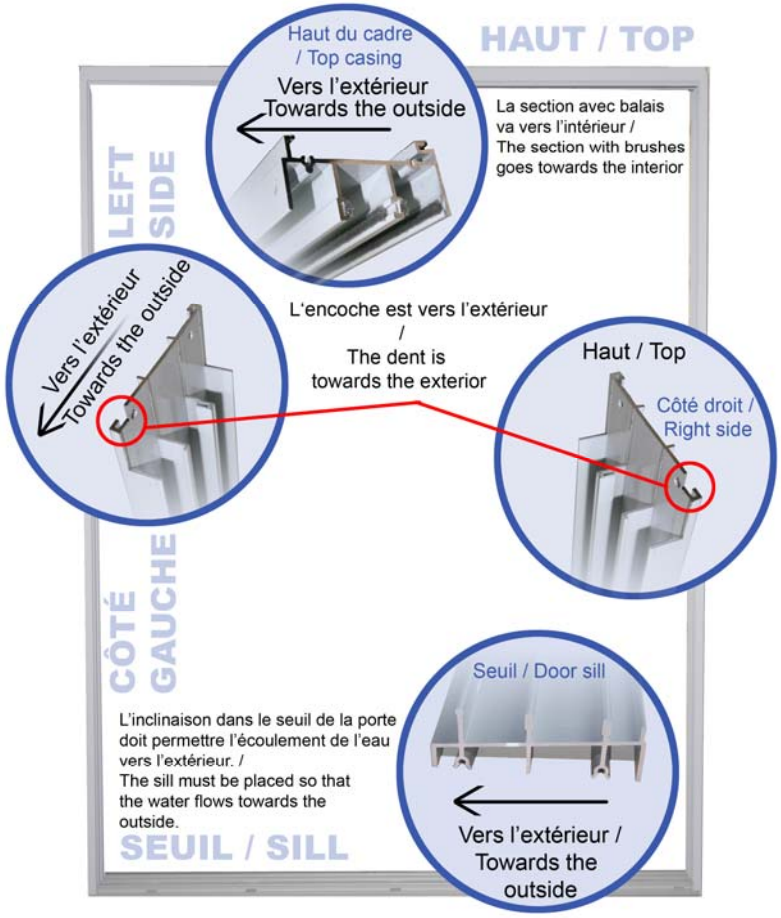
CASING ASSEMBLY
The casing consists of 4 long aluminum extrusions: the top casing, the door sill and the 2 sides.

First, install the neoprene tape at each end (at the interior) of the two frame sides (diagram 1). The neoprene tape serves as a sealant.

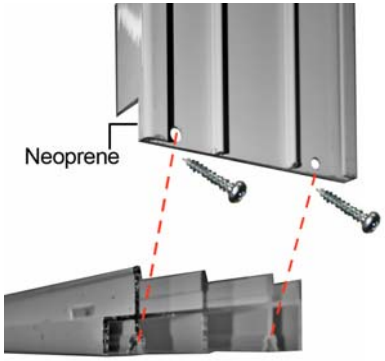
Using the screws provided, join each corner of the casing (diagram 2).
Once the casing is fully assembled, install it at the proper place on the veranda.
Apply clear ADFAST silicone on the 2 lower corners (diagram 3).
After the door is installed, apply a bead of ADFAST silicone (the color of your veranda) between the bottom of the door frame and the flashing.

1.

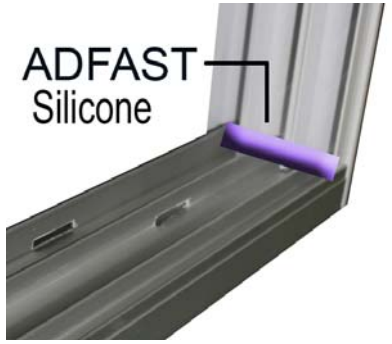
PIÈCES COMPOSANT LE CADRE / DIAGRAM SHOWING THE PARTS OF THE DOOR FRAME


HAUT / TOP
Haut du cadre / Top casing
Vers l'extérieur Towards the outside
La section avec balais va vers l'intérieur / The section with brushes goes towards the interior
LEFT SIDE
Vers l'extérieur Towards the outside
L'encoche est vers l'extérieur / The dent is towards the exterior
Haut / Top
Côté droit / Right side
CÔTÉ GAUCHE
Seuil / Door sill
L'inclinaison dans le seuil de la porte doit permettre l'écoulement de l'eau vers l'extérieur. / The sill must be placed so that the water flows towards the outside.
SEUIL / SILL
Vers l'extérieur / Towards the outside

2.



3.



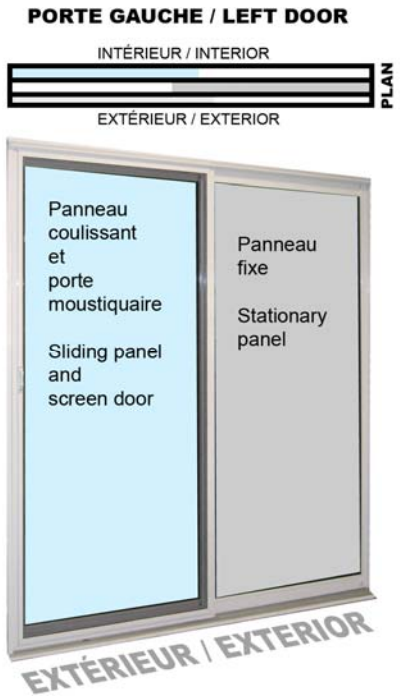
INSTALLATION DES PANNEAUX
Attention, il faut fixer le cadre à la structure avant d'installer les panneaux.

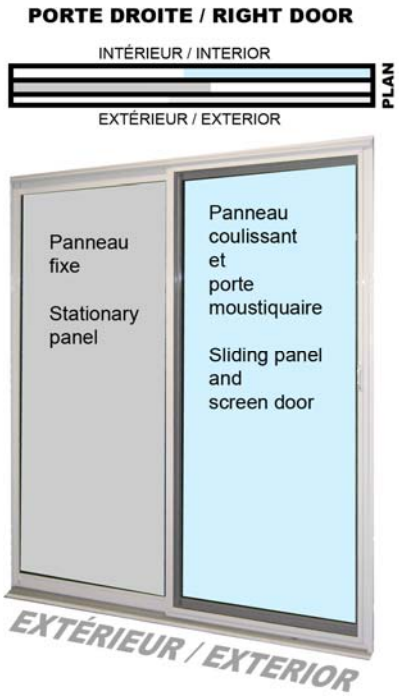
INFORMATION GÉNÉRALE
Votre porte a été prévue pour s'ouvrir d'un côté spécifique, soit vers la droite ou vers la gauche. À cette étape, il est important de connaître de quel côté ouvre votre porte, selon votre plan, afin d'insérer les panneaux au bon endroit.

De l'extérieur, la PORTE GAUCHE ouvre vers la droite alors que la PORTE DROITE ouvre vers la gauche.

Les 2 panneaux vitrés sont identiques sauf pour l'emplacement de l'interlock. L'interlock du panneau vitré coulissant fait face à l'extérieur de la véranda alors que l'interlock du panneau fixe fait face à l'intérieur. Lorsque les portes sont fermées, les interlocks sont presque vis à vis l'un de l'autre. Les interlocks servent à rendre étanche l'espace entre le panneau fixe et le panneau coulissant.

Si besoin, il est possible d'interchanger les portes. Pour plus d'information, voir www.zytco.com/guides.html





PANEL INSTALLATION
Caution, you must attach the casing to the veranda before installing the panels.

GENERAL INFORMATION
Your door is designed to open either towards the right or the left. At this step, you need to know from which side your door opens according to your plan, so that you can install the panels in the right position.

From the outside, the LEFT DOOR opens towards the right and the RIGHT DOOR opens towards the left.

The 2 glass panels are identical except for the position of the interlock. The interlock of the sliding panel faces outside the veranda and the interlock of the stationary panel faces inside. When the doors are closed, the interlocks are almost face to face, making the panels airtight.

If needed, it is possible to reverse the doors. For more information, go to:

www.zytco.com/guides.html

Afin d'installer les panneaux à l'endroit, fiez vous aux critères suivants :
Les roulettes sont toujours en bas.
Le coté avec l'ailette se place du côté du cadre.

In order to ensure proper orientation of each door panel, take note :
Wheels should be at the bottom.
Little wings should be on the side of the casing.

En commençant par le panneau fixe, insérez d'abord le haut du panneau dans la fente appropriée pour ensuite appuyer les roulettes sur le rail au seuil.

Haut de porte / Door top
INTÉREIEUR / INTERIOR
Panneau coulissant / Sliding panel
Panneau fixe / Stationary panel
Porte moustiquaire / Screen door

Starting with the fixed panel, first insert the top of the panel in the appropriate slot and then rest the wheels on the tracks of the sill.

AJUSTEMENT DES PANNEAUX
Afin que les panneaux soient bien étanches, il faut les ajuster pour qu'ils soient parallèles aux côtés du cadre.

Les roulettes sous les portes peuvent être montées ou descendues avec un tournevis à tête carrée. Il faut tourner dans le sens des aguilles d'une montre pour monter le coin du panneau et dans le sens contraire pour descendre. La porte moustiquaire possède des roulettes en haut et en bas.

PANEL ADJUSTMENTS
In order to make the panels airtight, you must adjust the panels parallel to the side of the casing.

The wheels under the panels can be lowered or lifted with a square screwdriver. Turn clockwise to lift the corner of the panel or counter-clockwise to lower it. The screen door has wheels on the bottom and on the top.

FIXATION DU PANNEAU FIXE
Le panneau fixe doit être fixé au cadre à l'aide des 2 butoirs en caoutchouc.

Ce morceau sert à la fois à maintenir en place le panneau fixe et de butoir pour le panneau coulissant.

Le butoir est fixé à l'aide d'une seule vis au centre. Fixez en un à 6 pouces du haut et l'autre à 6 pouces du bas.

INSTALLATION DES POIGNÉES ET DES BARRURES
La poignée s'installe à l'aide des deux vis fournies. Les vis sont installées du côté intérieur (photo 1b). Des instructions sont fournies avec les poignées.

La poignée de la porte moustiquaire s'installe en 2 morceaux. La poignée intérieure s'installe dans l'espace prévu. La poignée extérieure n'a pas d'emplacement prévu. Vous devrez percer les trous avant d'insérer les vis (photo 2).

Les barrures s'installent sur les côtés du cadres. Afin d'identifier l'emplacement de la barrure, installez-la sur le côté de la poignée en la barrant en place (photo 3). Approchez la porte près du cadre et à l'aide d'un crayon à mine, marquez l'emplacement de la barrure. Il ne vous reste plus qu'à retirer la barrure de la poignée, percer et visser la barrure en place sur le cadre.

La même technique s'applique pour la porte moustiquaire. Elle n'est pas nécessairement à la même hauteur que la barrure de porte (photo 4).

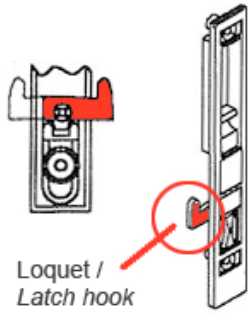
Les schémas 1, 2 et 3 montrent une porte gauche. Si vous avez une porte droite, vous devrez inverser le loquet (schéma 5).

1. Porte coulissante / Sliding door

2. Porte moustiquaire / Screen door

Emplacement barrure / Lock location
3 4

5.



LOCKING THE STATIONARY PANEL IN PLACE
The stationary panel is held in place using the 2 rubber stoppers.

These pieces act both as a door stopper for the sliding panel and as a lock for the stationary panel.

The stopper is held in place with one screw in the middle. Install one stopper 6 inches from the bottom and one 6 inches from the top.

INSTALLATION OF LOCKS AND DOOR HANDLES
The handle is installed with 2 screws on the interior side (photo 1b). Please see instructions included with handles.

The screen door handle is installed as two separate pieces. Put the interior handle in the opening provided. The exterior handle has no opening. You must decide where you want to put it and then drill before screwing (photo 2).

The locks are installed on the side of the casing. In order to identify the correct location of the lock, put it on the side of the handle and lock it in place (photo 1). Bring the door close to the casing and mark the location of the lock on the casing. You can now remove the door, drill and screw it in place on the casing.

The same technique can be used with the screen door. Both locks are not necessarily at the same height (photo 4).

Diagrams 1,2 and 3 show a left door. If you have a right door, you will have to inverse the latch hook (diagram 5).

Comment enlever la porte moustiquaire

La porte moustiquaire est pourvue de roulettes dans le haut et dans le bas. Ces roulettes reposent sous la rail du haut et sur la rail du bas. Des ouvertures sur les côtés de la porte donnent accès à des vis qui permettent d'ajuster la hauteur et par le fait même la tension exercée sur les roulettes. Cependant un plastic protecteur recouvre un des 2 côtés.

Pour retirer la porte moustiquaire du cadre, vous devez :

Enlever le plastique protecteur. Il n'est pas vissé. Retirez-le avec votre main

Enlever le tension sur ces roulettes. À l'aide d'un tournevis à tête carrée, tournez les vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tout au bas de la porte vous pouvez voir les roulettes reposant sur la rail. À l'aide d'un tournevis plat, lever une roulette puis soulevez la porte en l'entrainant hors du cadre.

How to take out the screen door

The screen door has wheels at the top and at the bottom. These wheels rest under the rail at the top and on the rail at the bottom. Openings on both sides of the screen door give access to screws permitting to adjust the height and tension of the screen door. A plastic protector covers one of the sides.

To take the door out you must:

Pull out the plastic protector. It is not screwed in. Simply pull with your hand.

Loosen the tension on the wheels, with a square screwdriver unscrew the screws by turning counterclockwise.

Beneath the door you can see the wheels resting on the rail. With a flat screwdriver, lift the wheel and pull the door out of the door frame.

ANNEXE 2 POSE DE SOLIN SUR LA MENUISERIE

Pour procurer une finition impeccable et pour augmenter l'étanchéité de votre veranda, nous vous recommandons de poser du solin sur la menuiserie. Vous pouvez vous procurer du solin de la couleur de votre veranda dans les quincailleries offrant des matériaux de construction. De plus, ces magasins spécialisés offrent le service de coupe et de pliage. Vous devez aussi utiliser des membranes d'étanchéité. Elles sont vendues en rouleau de différentes largeurs.

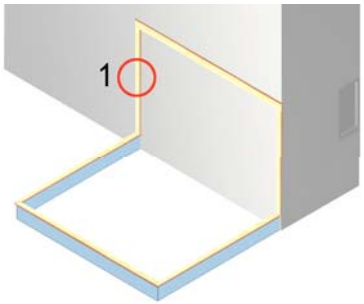
Les pages qui suivent, présentent des explications et illustrations de différents types d'installations. Vous pouvez vous y référer pour votre veranda.

ATTENTION : Les solins extérieurs doivent être séparés des solins intérieurs pour fins d'isolation.

1

POSE DES SOLINS SUR LA MENUISERIE VERTICALE

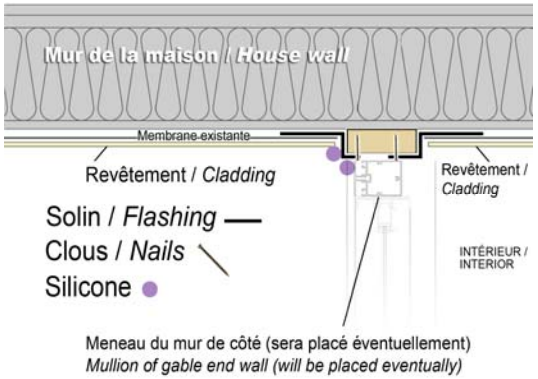
Tel qu'indiqué sur le plan de menuiserie, la menuiserie est fixée directement sur le mur de la maison. Le déclin est donc retiré. Il est plus facile de placer le solin sur la menuiserie verticale au mur, avant de placer le veranda. Placez deux longues pièces par côté. Ces pièces seront retenues par des petits clous. Assurez-vous que les clous et l'espace entre les deux pièces soient éventuellement cachés par le meneau. Les dessins A, B et C (vue de haut) suggèrent la façon de faire selon votre installation. Pour fin d'isolation, le solin extérieur ne doit pas toucher au meneau.



A

Le revêtement extérieur de la maison est en déclin

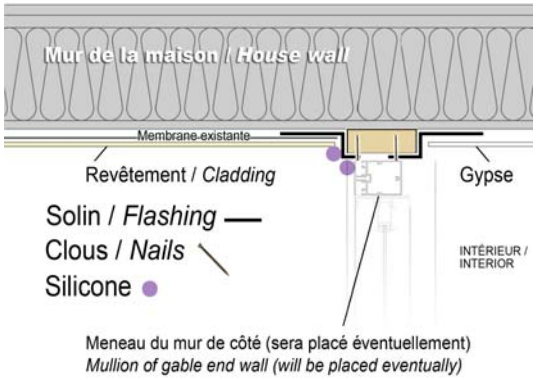
Exterior finishing of the house is made of cladding


Mur de la maison / House wall
Membrane existante
Revêtement / Cladding
Revêtement / Cladding
Solin / Flashing
Clous / Nails
Silicone
INTÉRIEUR / INTERIOR
Meneau du mur de côté (sera placé éventuellement)
Mullion of gable end wall (will be placed eventually)

B

Le revêtement extérieur de la maison est en déclin et l'intérieur de la véranda est en gypse

Exterior finishing made of cladding and interior of gypsum


Mur de la maison / House wall
Membrane existante
Revêtement / Cladding
Gypse
Solin / Flashing
Clous / Nails
Silicone
INTÉRIEUR / INTERIOR
Meneau du mur de côté (sera placé éventuellement)
Mullion of gable end wall (will be placed eventually)

APPENDIX 2 COVERING THE CARPENTRY WITH FLASHING

For an impeccable finish and to ensure water tightness, we recommend that you install flashing on the carpentry of your veranda. You can purchase flashing the color of your veranda in hardware stores that sell building material. Furthermore, they are able to cut and bend flashing upon your request. Water barrier membrane is also required. It is sold by rolls available in different widths.

The following pages shows illustrations and procedure for different types of installations. Refer to them for your veranda.

CAUTION: The exterior flashing must be separate of the interior flashing for isolation purposes.

1

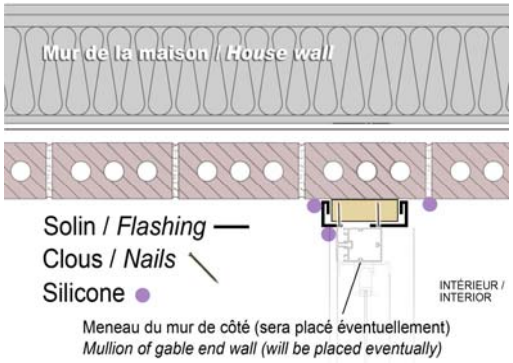
INSTALLATION OF FLASHING ON VERTICAL CARPENTRY

The carpentry is placed directly against the house. Therefore, the cladding is taken out. It is easier to place the aluminum flashing on the vertical carpentry before placing the veranda against the house wall. Place 2 long pieces per side. Use small nails to attach the flashing to the carpentry. Make sure that the nails and the gap between the two pieces of flashing will be hidden by the mullions. Diagrams A, B and C, (seen from top) shows ways of doing it depending on your installation. For isolation purposes, the exterior flashing must not touch the mullion.

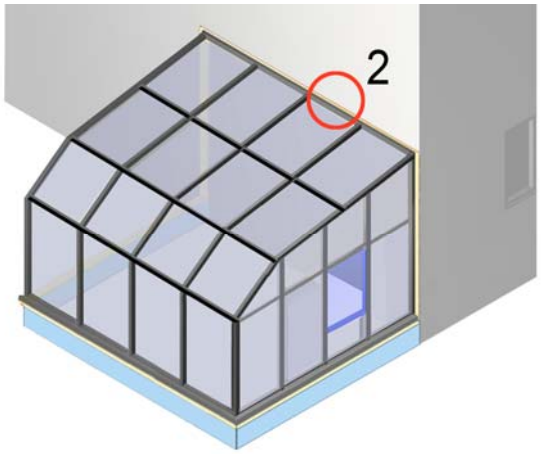
C

Le revêtement extérieur de la maison est en brique

Exterior finishing of the house is made of brick


Mur de la maison / House wall
Solin / Flashing
Clous / Nails
Silicone
INTÉRIEUR / INTERIOR
Meneau du mur de côté (sera placé éventuellement)
Mullion of gable end wall (will be placed eventually)

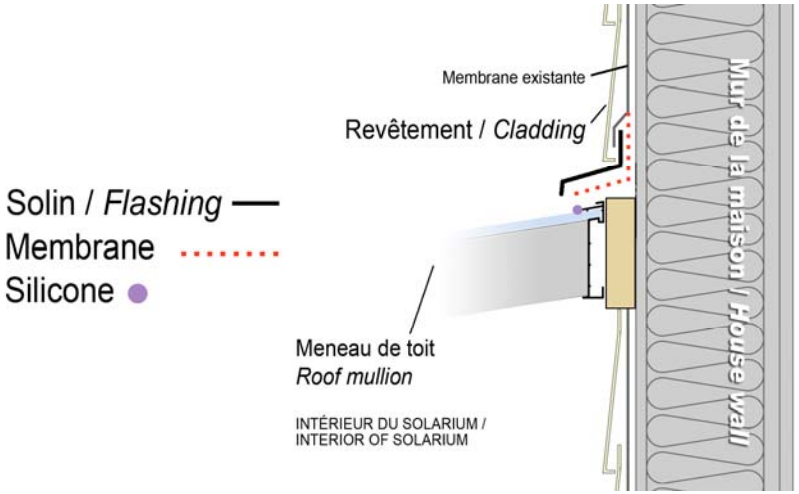
2
POSE DU SOLIN SUR LA MENUISERIE AU FAITE
Posez-le lorsque le veranda est fixé et complètement terminé.



2
INSTALLATION OF FLASHING ON THE RIDGE
Install it once the veranda is anchored and completely finish.

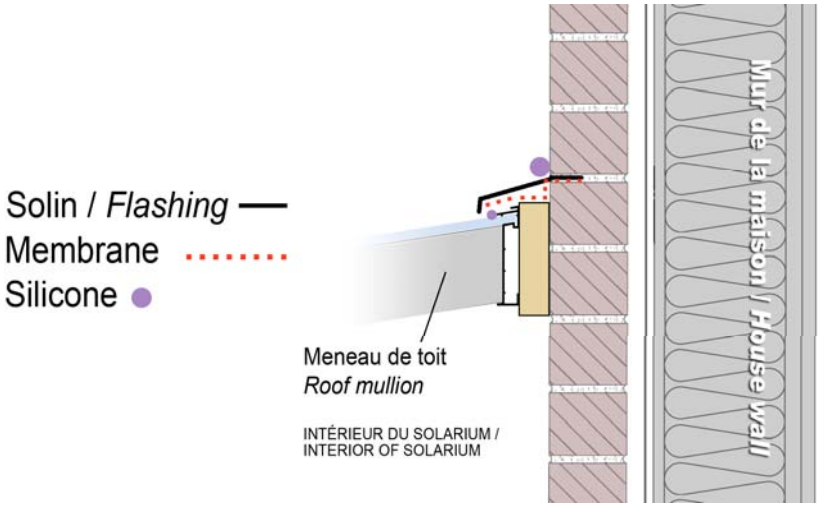
A
Le revêtement extérieur de la maison est en déclin
Tel qu'indiqué sur le plan de menuiserie, la menuiserie au faîte est fixé directement sur le mur de la maison. Le déclin est donc retiré.

Exterior finishing of the house is made of cladding
The carpentry at the ridge is placed directly against the house. Therefore, the cladding is taken out.

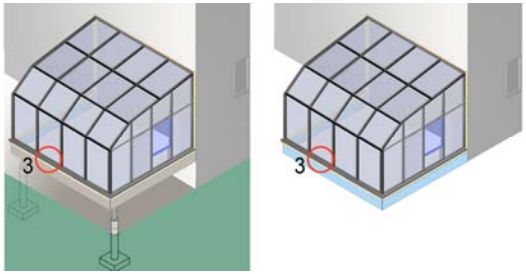


C
Le revêtement extérieur de la maison est en brique
Faites une entaille dans le mortier afin d'y insérer le solin et la membrane.

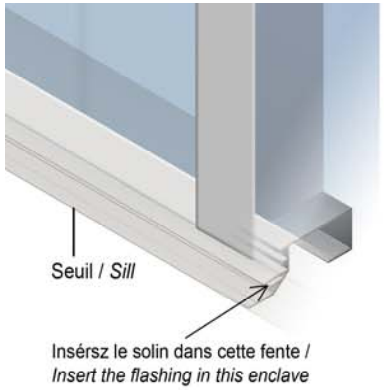
Exterior finishing of the house is made of brick
Make a score in the mortar. Insert the flashing and membrane in the score.



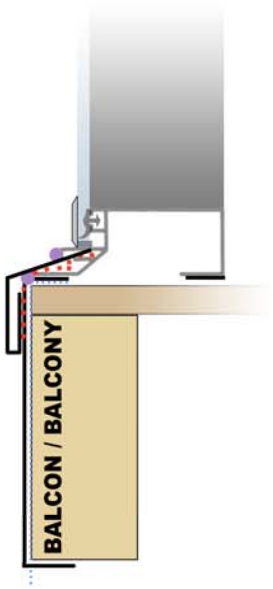
3
INSTALLATION DU SOLIN SUR LE SEUIL
Si votre veranda est placé directement sur le balcon, couvrez le contour du balcon avec du solin d'abord.
S'il y a un muret, posez le revêtement (déclin ou autre…) sur votre muret avant de mettre le solin sur le seuil.

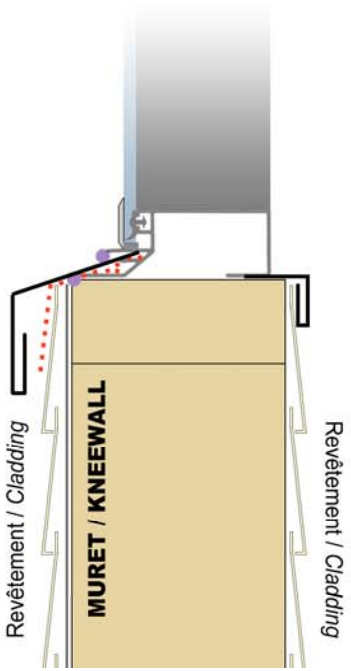


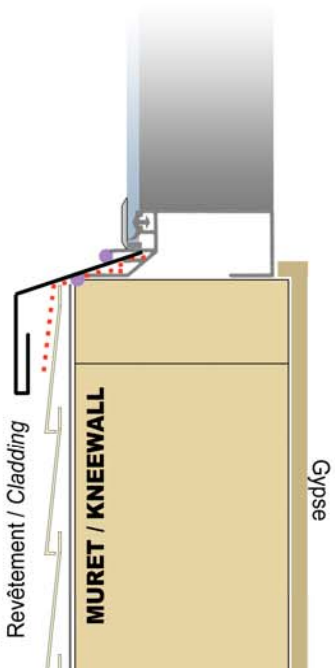
3
INSTALLATION OF FLASHING ON THE SILL
If your veranda is directly on a balcony, you should cover the edges of the balcony with flashing first.
If there is a knee wall, complete the exterior finishing (cladding or other…) before putting the flashing on the sill.



Solin / *Flashing* —
Membrane .....
Silicone ●







À REVOIR

ANNEXE 3 INSTALLATION DES STORES PLISSÉS

(Ne coupez pas l'emballage avec un x-Acto car vous risquez d'abimer le store)
Ordre d'installation des stores :
1 - Façade, côtés, portes
2 - Toit
Important : Il faut absolument mettre les caps sur les stores de toit en dernier et lorsque tout est correctement installé car il est impossible de les enlever sans les endommager. Les vis fournies sont auto perçantes. Vous n'avez donc pas à percer.

1-
Façade et côtés
Les stores de la façade sont soutenus pas deux clips (avec support latéral) de chaque côtés dans le haut du store.

Alignez le dessus de la clip avec le bas de la traverse de la véranda et fixez-la à la structure d'aluminium avec les vis fournies (photo 1).

Laissez un espace de 1/4 pouce (1 cm) entre la clip et la vitre afin de pouvoir retirer et remettre le store facilement (photo 2).

Il ne vous reste plus qu'à y insérer le store.

Portes
Pour les stores de portes, le dessus de la clip (avec un trou) doit être aligné avec la partie supérieure du cadre de la porte (photo 3).

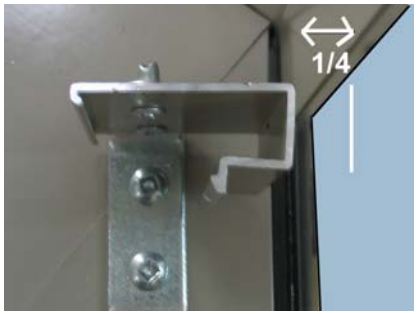
1.

3.

APPENDIX 3 PLEATED SHADE INSTALLATION

(Don't cut open the package with an x-Acto knife, because you could damage the shade)
Installation order:
1 - Façade, gable end, doors.
2- Roof
Caution: Snap the rail caps only when the installation is completed since they are difficult to remove. The screws supplied are self-drilling so you do not have to drill first.

2.



1-
Façade and gable ends
The façade shades are held in place by two clips on each side at the top of the shades.

Align the clip with the angle molding and screw into the structure with the screws supplied (photo 1).

Leave a 1/4 inch space between the glass and the clip so that you can clip in the shades railing easily (photo 2).

Snap the shades railing.

Doors
For doors, the clip (with one hole) must be aligned with the top of the door frame (photo 3).

2-
Toit

Dérouler trois (3) fils de métal ensuite prendre le boîtier du haut, appuyez-le sur la vitre du toit en gardant ¼ po. entre l'arrière du boîtier et le faîte de la véranda important sinon le couvercle ne pourra pas être mis en place, si le boîtier est bien appuyé sur la vitre une seule vis dans le trou du bas est nécessaire.

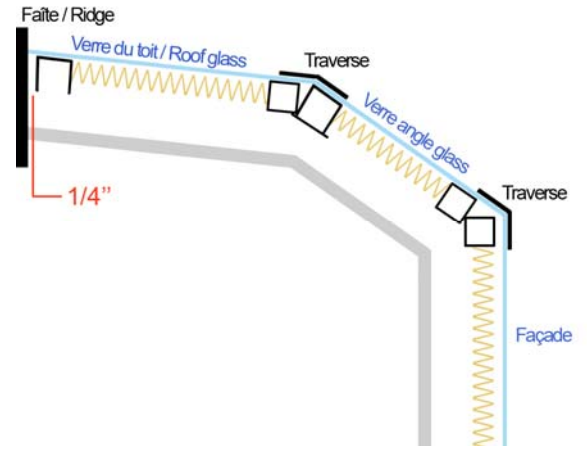
Ensuite s'il y a un store de façade, déposez le boîtier du bas sur le dessus de la clip (avec support latéral) et visser de chaque côté.

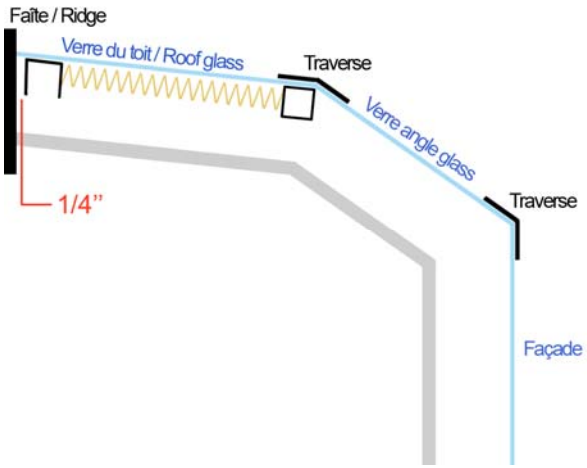
S'il n'y a pas de store de façade, aligner le bas du store avec rebord de la gouttière. Appuyez-le contre ce rebord, ceci empêchera le boîtier de bouger. Vissez de chaque côtés.

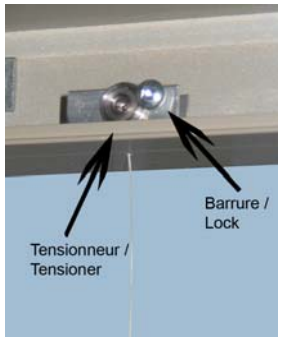
Mettre de la tension sur les trois (3) fils de métal en utilisant une clé Allen de 1/8. Les deux (2) fils des extrémités doivent être plus tendus que le fil du centre. Une fois tendu, le tensionneur doit être barré avec la vis à tête carrée.

Mettre du WD-40 sur les fils de métal (ce qui devrait être fait à tous les changements de saisons).

Enclenchez les couvertures que lorsque l'installation est terminée, car ils sont difficiles à enlever une fois en place.







2-
Roof

Uncoil the three steel wires. Lay the top rail against the glass while keeping 1/4 inch between the ridge and the rail otherwise the cap will not fit. Hold flat against the glass. One screw in the bottom hole of the clips on each side is sufficient.

Screw the bottom rail in place while holding against the top rail of the facade shade, if there is one.

If there is no façade shade, align the bottom railing with edge of the gutter. While holding flat against the edge of the gutter, screw in both sides.

Locate the tensioner. Using a 1/8 inch, Allen key, tighten all three steel wires. The center wire should not be as tight as the others. Lock the Allen key head with the lock.

Using a cloth, apply WD40 or equivalent on the steel wires. This should be done regularly every season.

Snap the covers only when installation is complete, since the covers are hard to remove once in place.

Pour assistance technique composez le 514 335-2050 ou 1-800-361-9232, contactez André Brochu au poste 236.
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:00 et de 13:00 à 16:30.

For technical assistance, call 514 335-2050 or 1-800-361-9232, contact André Brochu at extension 236.
Monday to Friday from 08:30 to 12:00 and 13:00 to 16:30.

Rendez-vous sur le site www.zytco.com/guides.html pour consulter les dernières mises à jour des guides d'installation et pour voir des photographies et vidéoclips pouvant vous aider pendant l'installation de votre veranda.

Visit www.zytco.com/guides.html to see the latest updates of our installation guides and see pictures and video clips that could help you during the installation of your veranda.

Conçu et fabriqué par / Designed and built by

Zytco Solariums